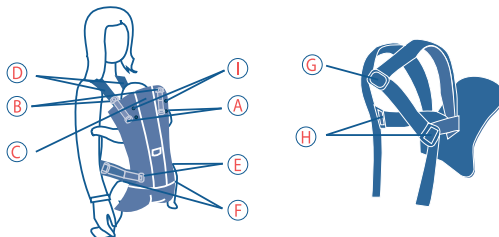


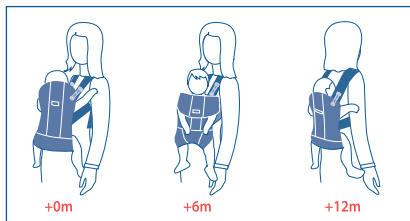
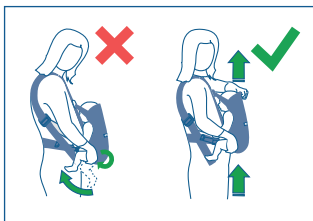


+0m

DUAL

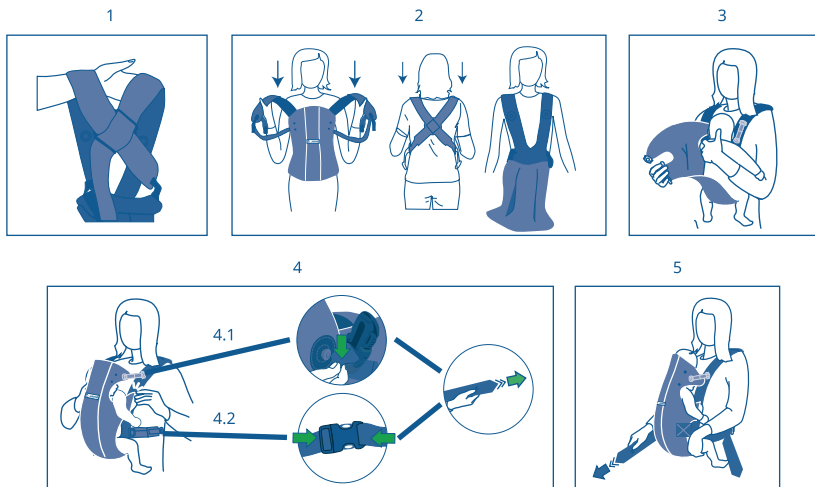


- A** **ESP-** Hebilla de apertura y cierre. **EN-** Opening and closing buckle. **FR-** Boucle d'ouverture et de fermeture. **IT-** Fibbia di apertura e chiusura. **PT-** Fivela de abertura e fecho. **DE-** Schnalle zum Öffnen und Schließen.
- B** **ESP-** Ajuste reposacabezas. **EN-** Headrest adjustment. **FR-** Réglage de l'appui-tête. **IT-** Regolazione del poggiatesta. **PT-** Ajuste do apoio de cabeça. **DE-** Einstellung der Kopfstütze.
- C** **ESP-** Soporte de nuca. **EN-** Neck support. **FR-** Soutien de la nuque. **IT-** Supporto per il collo. **PT-** Apoio para o oscoço. **DE-** Nackenstütze.
- D** **ESP-** Tirante hombro. **EN-** Shoulder strap. **FR-** Sangle d'épaule. **IT-** Cinghia per le spalle. **PT-** Alça de ombro. **DE-** Schultergurt.
- E** **ESP-** Hebilla cierre de orificio para la pierna. **EN-** Leg hole buckle closure. **FR-** Boucle de fermeture du trou de jambe. **IT-** Fibbia di chiusura dei fori per le gambe. **PT-** Fecho da fivela de abertura para as pernas. **DE-** Beinloch-Schnallenverschluss.
- F** **ESP-** Correa ajustable pierna. **EN-** Leg adjustable strap. **FR-** Sangle de jambe réglable. **IT-** Cintura regolabile sulla gamba. **PT-** Correia ajustável à pernas. **DE-** Verstellbarer Gurt am Bein.
- G** **ESP-** Hebilla trasera en cruz para equilibrado tirante. **EN-** Rear cross buckle for shoulder strap balancing. **FR-** Boucle transversale arrière pour l'équilibrage de la bandoulière. **IT-** Fibbia posteriore a croce per il bilanciamento della tracolla. **PT-** Fivela transversal traseira para equilíbrio da alça de ombro. **DE-** Hintere Kreuzschnalle für Schultergurtausgleich.
- H** **ESP-** Ajuste de tirantes. **EN-** Shoulder strap adjustment. **FR-** Réglage de la bandoulière. **IT-** Regolazione della tracolla. **PT-** Ajuste da alça de ombro. **DE-** Einstellung der Schultergurt.
- I** **ESP-** Botones a presión para doblar el soporte nuca. **EN-** Snap buttons to fold the neck support. **FR-** Boutons pression pour plier le support de nuque. **IT-** Bottoni a pressione per ripiegare il supporto per il collo. **PT-** Botões de pressão para dobrar o apoio de pescoço. **DE-** Druckknöpfe zum Zusammenklappen der Nackenstütze.

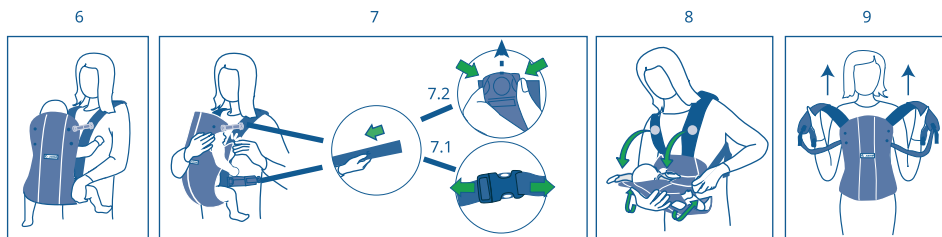


1 ESP- PRIMERA POSICION. EN- FIRST POSITION. FR- PREMIÈRE POSITION . IT- PRIMA POSIZIONE. PT- PRIMEIRA POSIÇÃO. DE- ERSTE POSITION.

1.1 ESP- Colocar al bebé. EN- Placing baby FR- Placement du bébé IT- Posizionamento del bambino. PT- Colocação de bebé. DE- Platzieren von Babys



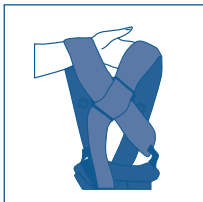
1.2 ESP- Sacar al bebé. EN- Taking out the baby FR- Sortir le bébé IT- Portare fuori il bambino. PT- Tirar o bebé. DE- Das baby herausholen



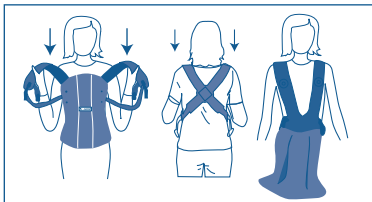
2 **ESP-** SEGUNDA POSICION. **EN-** SECOND POSITION. **FR-** SECONDE POSITION. **IT-** SECONDA POSIZIONE. **PT-** SEGUNDA POSIÇÃO. **DE-** ZWEITE POSITION.

2.1 **ESP-** Colocar al bebe. **EN-** Placing baby **FR-** Placement du bébé **IT-** Posizionamento del bambino. **PT-** Colocação de bebé. **DE-** Platzieren von Babys

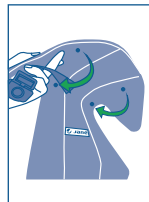
10



11



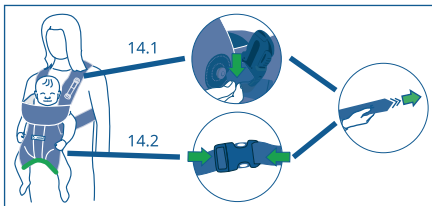
12



13

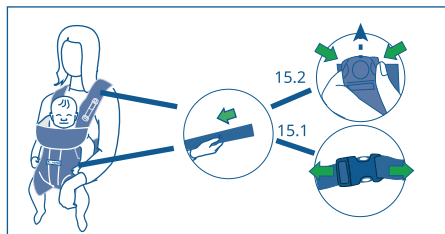


14

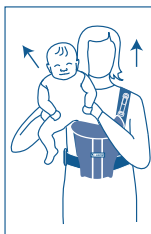


2.2 **ESP-** Sacar al bebé. **EN-** Taking out the baby **FR-** Sortir le bébé **IT-** Portare fuori il bambino. **PT-** Tirar o bebé. **DE-** Das baby herausholen

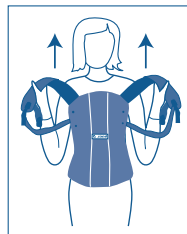
15



16



17



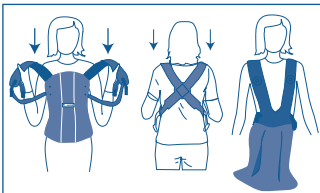
3 ESP- TERCERAA POSICION. EN- THIRD POSITION. FR- TROISIEME POSITION . IT- TERZO POSIZIONE. PT- TERCEIRO LUGAR. DE- DRITTER PLATZ.

3.1 ESP- Colocar al bebe. EN- Placing baby FR- Placement du bébé IT- Posizionamento del bambino. PT- Colocação de bebê. DE- Platzieren von Babys

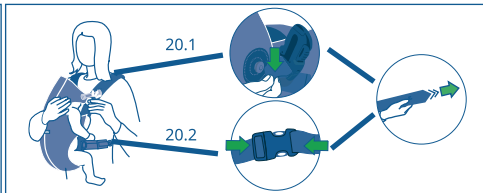
18



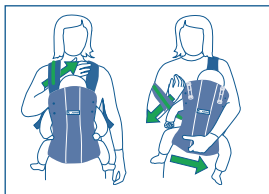
19



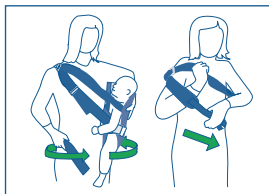
20



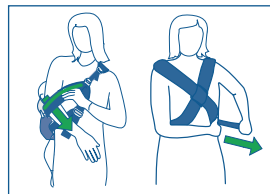
21



22

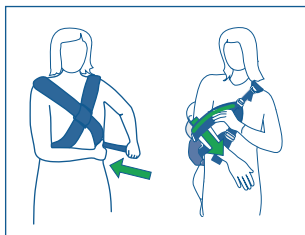


23

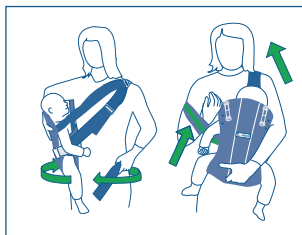


3.2 ESP- Sacar al bebé. EN- Taking out the baby FR- Sortir le bébé IT- Portare fuori il bambino. PT- Tirar o bebê. DE- Das baby herausholen

24



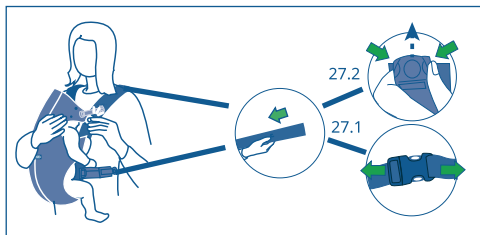
25



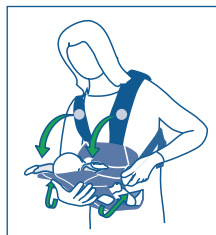
26



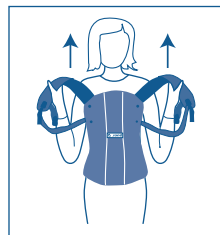
27



28



29

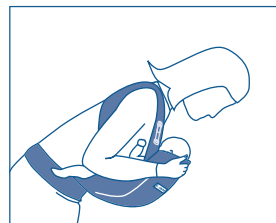


ESP COMPROBACIONES DE SEGURIDAD

COMPRUEBA QUE TU HIJO ESTÁ SEGURO

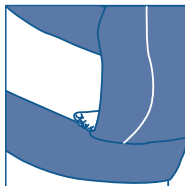
1. Comprueba que tu bebé tiene suficiente aire para respirar

Esta cuestión preocupa mucho al portador del bebé, y para asegurar que tu hijo recibe el oxígeno suficiente cuando va instalado en la mochila se debe vigilar en todo momento pero además es conveniente vigilar la posición. En altura: debes conseguir darle un beso fácilmente en la parte superior de la cabecita. En anchura: comprueba siempre que entre la barbilla de tu hijo y su pecho o espalda caben dos de tus dedos y que su boca y nariz no están cubiertas por ningún tejido.



2. Comprueba si las piernas del bebé están en su posición ergonómica

Es importante recordar que es una mochila ergonómica, por tanto las piernas de tu bebé NUNCA deben quedar colgando como las otras mochilas convencionales, pero tampoco debes forzar las piernas de tu bebé para que queden totalmente abiertas. La postura ergonómica que proporciona esta mochila es la postura en "M", en la que debes posicionar a tu bebé. Recuerda que cuando el niño es pequeño las piernas quedan dentro de la mochila. A medida que va creciendo sobresaldrán pero asegúrate que los pies de tu hijo no quedan nunca atrapados entre el cinturón y tu cuerpo.



3. Comprueba la altura de tus tirantes dorsales

Todos los tirantes y correas deben estar colocadas en la altura y anchura que tu hijo precise por edad y peso y en la etapa que le corresponda. Además tendrás que comprobar que al inclinarte tu hijo no se separe de ti en la posición que se encuentre. Por otro lado, la correa dorsal nunca deberá quedar en la parte baja de cuello. Esta debe quedar SIEMPRE en mitad de la parte alta de tu espalda entre tus omóplatos.

4. Comprueba la altura de la mochila y el reposacabezas

Para saber si la mochila está ajustada en altura correctamente y el reposacabezas hace su función como tal, deberás comprobar que la parte superior donde empieza el reposacabezas se halla en la mitad de la oreja de tu bebé.



JANÉ recomienda colocar al bebé en la posición de cara al porteador siempre que sea posible, y utilizar el resto de modalidades en breves lapsos de tiempo

IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENER PARA FUTURAS CONSULTAS

ADVERTENCIAS!!!

-PARA BEBÉS DE BAJO PESO AL NACER Y NIÑOS CON CONDICIONES MÉDICAS, SE DA UNA RECOMENDACIÓN PARA BUSCAR ASESORAMIENTO DE LOS PROFESIONALES DE LA SALUD ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

-El niño podría lastimarse de no seguirse las instrucciones de uso.

-Nunca deje al niño desatendido.

-No usar si algún elemento falta, está roto o en mal estado.

-Mantener fuera del fuego o cualquier fuente de llamas o calor (estufas eléctricas, de gas...).

-Sólo utilizar la mochila cuando el adulto esté de pie o andando.

-Recuerde que el bebé acusará los cambios climáticos antes que un adulto.

-Verificar la correcta colocación de todos los componentes de la mochila antes de introducir al niño en su interior.

-Destinado a bebés: +0m. de edad y hasta 15 kilos.

-ADVERTENCIA - Su equilibrio puede verse afectado adversamente por su movimiento y el de su hijo.

-ADVERTENCIA - Tenga cuidado cuando se doble o se incline hacia delante o hacia los lados.

-ADVERTENCIA - Esta mochila no es adecuada para su uso durante actividades deportivas.

-Debería tener cuidado cuando se ponga o se quite la mochila. Asegúrese que ningún elemento de la misma falte o esté roto y/o deteriorado.

-Evite las lesiones serias a consecuencia de una caída o deslizamiento del bebé. La seguridad de su hijo depende de usted. No se puede garantizar el uso seguro de la mochila porta bebé a menos que siga estas instrucciones.

-ADVERTENCIA! Vigile constantemente a su hijo y asegúrese de que la boca y la nariz no están obstruidos.

-ADVERTENCIA ! Asegúrese de que la barbilla del niño no descansa en su pecho, ya que su respiración puede dificultarse y puede derivar en asfixia.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

NO utilice la mochila porta bebé como fijación para el niño en un vehículo de motor o como asiento de automóvil.

NO utilice la mochila porta bebé mientras participa en actividades arduas, tales como practicar ejercicio o hacer deporte.

NO se doble por la cintura cuando se agache; doble las rodillas para asegurarse de que el bebé permanece seguro en la mochila porta bebé. Mantenga siempre el tronco recto.

NO limpie, corra, esquite, cocine, monte en bicicleta, monte a caballo ni utilice ningún tipo de vehículo motorizado, etc. mientras está utilizando esta mochila portabebé.

NO beber líquidos calientes o comer comida caliente mientras esté usando el portabebé.

ADVERTENCIA SOBRE EL DESGASTE DEL PRODUCTO:

Este producto está sujeto al desgaste normal a lo largo del tiempo. El usuario debería inspeccionar este producto antes de cada uso para buscar signos de deterioro, como desgarros o separaciones.

NO UTILICE ESTA MOCHILA PORTA BEBÉ SI SE DETECTAN PROBLEMAS O SIGNOS DE DETERIORO.

Verificar SIEMPRE que las costuras no estén rasgadas, las correas rotas o la tela deteriorada y el soporte físico dañado antes de cada uso.

NO ENSAMBLE NI UTILICE LA MOCHILA PORTA BEBÉ HASTA QUE NO HAYA LEÍDO Y COMPRENDIDO ESTAS INSTRUCCIONES.

NO MODIFIQUE EL PORTA BEBÉ.

Mantenga el fular lejos de los niños cuando no está en uso.

ADVERTENCIAS-RIESGO DE CAIDAS

Turnarse, inclinarse o tropezar pueden provocar la caída del bebé. **IMPORTANTE!** Mantener esta información para futuras referencias. Lee y sigue cuidadosamente todas las instrucciones del fabricante antes de usar este artículo. No seguirlas puede provocar daños graves a tu bebé o incluso su muerte.

ADVERTENCIA!

Para prevenir riesgo de caída, asegúrese de que el niño está colocado de manera segura en el portabebé (cuando no vaya con la opción de ajuste de piernas). El cuidador debería ser consciente del aumento del riesgo de que el niño caiga conforme es más activo.

Asegúrate que este portabebé está colocado correctamente y bien atado tal y como se indica en la información del producto. Uso exclusivo para bebés entre 3.5-15 Kgs.



SI
Menton alto, cara visible,
nariz y boca libres



NO
El bebé está encorvado con el
mentón contra su torso



NO
La nariz del bebé está
fuertemente presionada contra el
portador



NO
La cara del bebé
está cubierta



NO
El bebé está
demasiado bajo

CÓMO MANTENER SEGURO A SU BEBÉ AL UTILIZAR ESTA MOCHILA PORTA BEBÉ

- 1) Esta mochila porta bebé está diseñada para el uso por adultos sólo mientras están caminando. Compruebe que todas las hebillas, pasadores, correas y ajustes estén bien sujetos antes de cada uso.
- 2) Compruebe siempre que la nariz y la boca de su bebé no tienen obstrucciones a causa de la mochila porta bebé o de la ropa para asegurarse de que puede respirar con facilidad.
- 3) El bebé debe estar mirando hacia usted hasta que pueda mantener erguida la cabeza sin ayuda.
- 4) Sujete firmemente a su bebé hasta que todas las hebillas y cierres estén en su sitio y las correas se hayan ajustado alrededor del cuerpo del usuario.
- 5) Asegúrese de que las partes del cuerpo del bebé y la piel no queden atrapadas o pellizcadas cuando esté cerrando las hebillas o los cierres.
- 6) Compruebe el bebé a menudo para asegurarse de que no tiene demasiado calor, que las correas están ajustadas pero no demasiado tirantes y que el bebé está bien sujeto.
- 7) Si el bebé se queda dormido, por favor gírele la cabeza hacia el costado para proporcionarle una fuente de aire sin obstrucciones.
- 8) Debería haber siempre suficiente espacio entre la cara de su bebé y el pecho para proporcionarle la ventilación adecuada. 9) Verificar la correcta colocación según estas instrucciones, de todos los componentes de la mochila antes de introducir el niño en su interior. Controle siempre que haya suficiente espacio alrededor de la cara del bebé para que éste reciba aire suficiente. Siempre asegúrese que la nariz y la boca estén despejados y sin obstáculos de la mochila o ropa para asegurar que respira con facilidad. Si se usa el porta bebé durante la lactancia materna, siempre mueva la cara del bebé lejos de la mamá después de que el lactante lleve a cabo la alimentación.
- 10) Si el niño pesa menos de 4,5 Kg. debe ajustar el reductor de piernas a la mínima medida posible reduciendo la longitud de la correa. Los niños pequeños pueden caerse a través de la abertura de una pierna. Para evitar caídas o estrangulaciones, ajuste SIEMPRE las aberturas de las piernas hasta el tamaño más pequeño adecuado para el infante. Comprobar que las extremidades del bebé no quedan atrapadas y sus brazos y piernas están sueltos. NO utilice este porta bebé si está expuesto a sustancias químicas, o nocivas para la salud.
- NO utilice esta mochila porta bebé si las costuras están sueltas, rasgadas o si la mochila porta bebé está dañada.
- NO ponga objetos punzantes en los bolsillos de la mochila porta bebé.
- NUNCA deje a un bebé en un porta bebé que no está siendo usado.
- NUNCA utilice esta mochila porta bebé si el usuario está afectado por alcohol o drogas o si el usuario está cansado o padece dolor.
- NUNCA utilice esta mochila porta bebé si el usuario ha experimentado problemas de espalda o problemas físicos.
- NUNCA coloque más de un bebé en la misma mochila.
- NUNCA usar/llevar más de un porta bebé a la vez.
- NO ponga nada dentro del porta bebé cuando esté ocupado por el niño.
- NO beber líquidos calientes o comer comida caliente mientras está usando el porta bebé.
- NO preste la mochila porta bebé sin haber sido revisada por el fabricante.

Instrucciones para el lavado:

Para mantener la mochila porta bebé con un aspecto nuevo durante más tiempo, recomendamos que el cuidado habitual se limite a la limpieza de manchas con un trapo húmedo.

Utilice únicamente la lavadora si resulta necesario.

Lave a máquina con agua fría, por separado, en ciclo para prendas delicadas.

Séquela colgando únicamente.

No utilice lejía ni suavizante. No use la secadora de ropa. No la planche.

Composición: 80% poliéster-20% algodón. Fabricado en China - Diseñado en España.

GUIA DE COLOCACION DEL PORTABEBÉ

1.-PRIMERA POSICION: Porta bebé colocado en pecho. Bebé mirando al cuidador. (Pag.3)

1.1- Colocar al bebé

- Busca la parte posterior del portabebé y comprueba que el cruce donde se unen los tirantes en su zona trasera está bien estirado y no forma arrugas (fig.1)
- Ponte la mochila pasándola primeramente por tu cabeza e introduciendo cada uno de tus brazos por cada orificio lateral (fig.2). Comprueba que el asiento para ubicar al bebé queda a la altura de tu abdomen (fig.2)
- Coloca al bebé en el asiento mirando a tu frente (fig.3) y cierra el dispositivo en cada uno de tus hombros (fig.4), para cerrar, ancla la hebilla al botón de tu hombro y deslízala hacia abajo, luego ajusta las correas para obtener la medida idónea de protección de la nuca de tu bebé. Ten en cuenta estos dos sencillos pasos: (4.1) Ancla las hebillas de cierre, después estira el sobrante de las correas para el soporte de nuca a la medida idónea para fijar la nuca del bebé y así evitar que se mueva sin control. (4.2) Cierra las hebillas para el ajuste de piernas y después estira el sobrante de las correas a la medida idónea de las piernas de tu bebé y así evitar que pueda caer lateralmente.
- Por último ajusta la altura del portabebé tirando de la correa inferior de tus hombros.(fig.5) La altura correcta es aquella que te permite darle un beso en la frente a tu bebé sin doblar la espalda.

1.2- Sacar al bebé

- Para sacar al bebé sigue los mismos pasos empezando por el final. Por tanto, afloja las correas inferiores para holgar el ajuste en altura de tu bebé (fig.6). Después aflojamos las correas para sacar al bebé (fig.7). Para ello sigue estos dos sencillos pasos: (7.1) Afloja las correas de ajuste de piernas y presiona para abrir las hebillas de apertura y cierre lateral. (7.2) Afloja las correas para el soporte de la nuca del bebé. Después abre las hebillas de la protección de nuca pulsando el dispositivo por los laterales y desliza hacia arriba (fig.7), luego saca a tu bebé fácilmente. Si el bebé está dormido puedes abrir la mochila completamente abriendo las hebillas de cada abertura de piernas del bebé (fig.8).
- Por último extrae la mochila extrayendo cada brazo y pasando por tus hombros y tu cabeza (fig.9)

2.-SEGUNDA POSICION: Portabebé colocado en pecho. Bebé mirando al sentido de la marcha. (pag. 4)

2.1- Colocar al bebé

- Sigue los pasos como de costumbre, busca la parte posterior de la misma y comprueba el cruce donde se unen los tirantes está bien estirado y no forma arrugas (fig.10)
- Ponte la mochila pasándola primeramente por tu cabeza e introduciendo cada uno de tus brazos por cada orificio lateral. Comprueba que el asiento para ubicar al bebé queda a la altura de tu abdomen (fig.11)
- Dobla la parte superior frontal que corresponde a la protección de la nuca del portabebé para favorecer la visión de tu hijo. La mochila dispone de 2 botones a presión en su parte frontal para doblar fácilmente el soporte de nuca (fig.12). Con la mochila abierta introduce a tu hijo de cara al sentido de la marcha (fig.13)
- Cierra y ajusta la hebilla de cada uno de tus hombros. Cierra las hebillas para el ajuste de piernas y después estira el sobrante de las correas a la medida idónea de las piernas de tu bebé y así evitar que pueda caer lateralmente. Asegura la correcta medida para la comodidad de tu hijo. (fig. 14). Por último ajusta la altura del portabebé tirando de la correa inferior de tus hombros.

2.2- Sacar al bebé

- Para sacar al bebé sigue los mismos pasos empezando por el final. Por tanto, afloja las correas inferiores para holgar la longitud de los hombros (fig.15). Sigue los pasos por orden. (15.1) Afloja las correas de ajuste de piernas y presiona para abrir las hebillas de apertura y cierre lateral. (15.2) Afloja las correas para el soporte de la nuca del bebé. Presiona cada uno de los dispositivos de cierre por ambos lados para poder abrir la mochila y separa también las hebillas que ajustan las piernas de tu bebe y desliza hacia arriba. Una vez abierta saca a tu bebé (fig. 16)
- Por último extrae mochila desde tus hombros pasándola por la cabeza (fig.17)

3.-TERCERA POSICION: Portabebé colocado en la espalda. Bebé mirando al sentido de la marcha. (pag. 5)

3.1- Colocar al bebé

- Si tienes la oportunidad de ayuda, colócate la mochila en tu espalda y comprueba que tienes la cruz de los tirantes en el centro de tu pecho y deja que el niño sea colocado en tu espalda por tu ayudante. Si por el contrario, el cuidador quiere hacerlo por si mismo, sigue los siguientes pasos:
- Coloca a tu bebe de manera habitual y de cara a ti para ello, comprueba el cruce donde se unen los tirantes, está bien estirado y no forma arrugas (fig.18)
- Ponte la mochila pasándola primeramente por tu cabeza e introduciendo cada uno de tus brazos por cada orificio lateral. Comprueba que el asiento para ubicar al bebé queda a la altura de tu abdomen (fig.19)
- Coloca al bebé en el asiento a tu pecho como en la primera posición. (fig. 20) Ten en cuenta estos dos sencillos pasos: (20.1) Ancla las hebillas de cierre, después estira el sobrante de las correas para el soporte de nuca a la medida idónea para fijar la nuca del bebé y así evitar que se mueva sin control. (20.2) Cierra las hebillas para el ajuste de piernas y después estira el sobrante de las correas a la medida idónea de las piernas de tu bebé y así evitar que pueda caer lateralmente.
- Pasa uno de tus brazos por la correa de uno de tus hombros y la inercia hará que éste se desplace hacia abajo. Agarrando la parte baja de la espalda de tu hijo gira lentamente y con cuidado la mochila hacia el tirante que todavía sigue colocado en tu hombro. (fig.21) Ves desplazando hacia tu espalda el portabebé con mucho cuidado (fig. 22). La propia inercia colocará los tirantes con la cruz de ajuste en la parte frontal de tu pecho y tu hijo quedará colocado en tu espalda.
- Pasa cada brazo por cada tirante y comprueba que el cruce en cruz esté bien estirado y no forme arrugas y éste se encuentra en el centro de tu pecho. Finalmente ajusta la longitud de cada hombro para que tu bebé este elevado correctamente (fig. 23)

3.2- Sacar al bebé

- Para sacar al bebé sigue los mismos pasos empezando por el final. Por tanto, afloja las correas inferiores para holgar el ajuste en longitud de tus hombros y baja los tirantes de cada hombro (fig.24). Empieza por uno de ellos mientras mueves el portabebé con la mano contraria desplazando a tu bebe hacia el centro (fig. 25) Por ultimo colócate cada uno de los tirantes de tus hombros y siente que vuelves a la posición inicial del bebé contra tu pecho. (fig.26). Y ahora puedes sacar al bebé (fig.27) Para ello sigue estos dos sencillos pasos: (27.1) Afloja las correas de ajuste de piernas y presiona para abrir las hebillas de apertura y cierre lateral. (27.2) Afloja las correas para el soporte de la nuca del bebe y luego presiona cada uno de los dispositivos de cierre por ambos lados para poder abrir la mochila.. Una vez abierta saca al bebé (fig. 28). Una vez abierta saca al bebé (fig. 28)
- Por último extrae la mochila desde los hombros pasándola por tu cabeza (fig.29)

SAFETY CHECKS

CHECK THAT YOUR CHILD IS SAFE

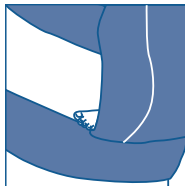
1. Check that your child has enough air to breathe properly

This issue can worry the person carrying the baby, and to make sure your child is getting enough oxygen when in the baby carrier you need to keep checking on him and you also need to check his position regularly. In terms of height, you should be able to kiss the top of his head easily. In terms of width, check that you fit two fingers between your child's chin and your chest or back, and that his nose and mouth are not covered up by any material.



2. Check that the baby's legs are in the correct ergonomic position

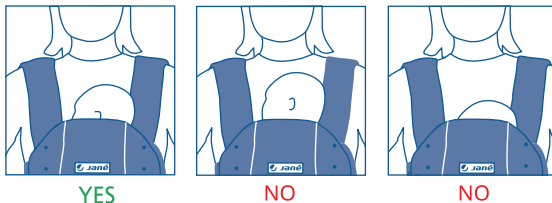
It is important to remember it is an ergonomic baby carrier, therefore the baby's legs should NEVER hang down like they would in a traditional baby carrier, but you shouldn't force them to be fully open either. The ergonomic position of this baby carrier is for the baby's legs to be in the "M" position. Remember that when the child is small his legs will be inside the baby carrier. As he grows his legs will start to stick out but make sure that your child's feet never get caught between the belt and your body.



3. Check the height of the back straps

All the straps and belts should be fitted at the right height and width for your child's age and weight and for the applicable stage. You also need to make sure that if you lean forward your child is still held securely against your body, in whichever position you are using. Check that the back strap never rides up to the bottom of your neck, it must ALWAYS be in the middle of your upper back, between your shoulder blades.

4. Check the height of the baby carrier and the headrest To check that the baby carrier is fitted at the right height and the headrest is used correctly, make sure that the top part, where the headrest comes up to the middle of your baby's ear.



JANE recommends placing the baby in the position facing the carer whenever possible, and only using the other positions for short periods of time

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNINGS!!!

-FOR BABIES WITH LOW BIRTH WEIGHT AND CHILDREN WITH SPECIFIC MEDICAL PROBLEMS, WE RECOMMEND YOU SEEK ADVICE FROM HEALTHCARE PROFESSIONALS BEFORE USING THIS PRODUCT.

- The child may be injured if these instructions are not followed.
- Never leave the child unattended.
- Do not use this product if any of the parts are missing, broken or in bad condition.
- Keep away from fire or any source of flames or heat (electric or gas heaters etc...).
- Only use the baby carrier when the adult is standing up or walking.
- Remember that the baby will feel any changes in temperature before an adult will notice.
- Check that all the parts of the baby carrier are correctly in place before positioning the child in it.
- Intended for babies: +0 m. in age and up to 15 kilos.
- WARNING -Your balance may be upset by your movement and that of your child.
- WARNING - Be careful when bending down or leaning forward or to the side.
- WARNING - This baby carrier is not suitable for use while taking part in sports.
- Take care when putting the baby carrier on or taking it off. Make sure that none of the parts are missing or broken and/or worn out.

-Avoid any serious injuries caused by the baby falling or slipping. You are responsible for your child's safety. We cannot guarantee the safety of the baby carrier unless these instructions are followed.

-WARNING! Check on your child constantly and make sure that his nose and mouth are not obstructed. -WARNING! Make sure that the baby's chin is not resting on your chest, as this could impede his breathing and cause suffocation.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

DO NOT use the baby carrier as a fastening device for the child in a motor vehicle or as a car seat.

DO NOT use the baby carrier while taking part in strenuous activities, such as physical exercise or sport.

DO NOT bend over from the waist when bending down; bend your knees to make sure the baby stays safe in the baby carrier. Always keep your trunk upright.

DO NOT clean, run, ski, cook, cycle, ride a horse or use any type of motorised vehicle, etc. while using this baby carrier.

DO NOT drink hot liquid or eat hot food while using this baby carrier.

WARNING ABOUT PRODUCT WEAR AND TEAR:

This product is subject to normal wear and tear over time. The user should inspect this product before each use to check for signs of wear and tear, like rips or loose parts.

DO NOT USE THIS BABY CARRIER IF YOU NOTICE ANY PROBLEMS OR SIGNS OF WEAR AND TEAR.

ALWAYS check that the seams are not torn, the straps are not broken, the fabric is not worn out and the physical support is not damaged before each use.

DO NOT ASSEMBLE OR USE THE BABY CARRIER UNTIL YOU HAVE READ AND UNDERSTOOD THESE INSTRUCTIONS. DO NOT ALTER THE BABY CARRIER IN ANY WAY. Keep the product out of the reach of children when not in use.

WARNINGS-RISK OF FALLING

Lying down, leaning or tripping up may cause the baby to fall.

IMPORTANT! Keep this information for future reference. Read all the manufacturer's instructions and follow them carefully before using this article. Not following the instructions may cause your baby serious harm or even death.

WARNING!

To prevent the risk of falling, make sure that the child is positioned safely in the baby carrier (when not using the leg adjustment option). The carer must be aware that the more active their movements are the greater the risk of the baby falling out of the sling.

Make sure that this baby carrier is fitted correctly and securely tied as instructed in the product information. Only for use with babies weighing between 5-35 pounds (3.5-15 Kgs).



YES

Chin up, face visible, nose and mouth free



NO

Baby bent forwards with his chin against your chest



NO

Baby's nose pressed firmly against the carrier



NO

Baby's face covered



NO

The baby is too low

HOW TO KEEP YOUR BABY SAFE WHILE USING THIS BABY CARRIER

- 1) This baby carrier is designed to be used by adults only when they are walking. Check that all the buckles, clips, straps and fasteners are secure before each use.
- 2) Always check that the baby's nose and mouth are not obstructed by the baby carrier or any clothes to ensure he can always breathe easily.
- 3) The baby should be facing you until he can hold his head upright by himself.
- 4) Hold your baby securely until all the buckles and fasteners are closed and the straps have been fastened around the wearer's body.
- 5) Make sure that the baby's body and skin does not get caught or pinched when closing the buckles or fasteners.
- 6) Check on the baby regularly to make sure he is not too hot, that the straps are snug but not too tight and that he is held securely.
- 7) If the baby falls asleep, turn his head to the side so his airway is clear with no obstructions.
- 8) There should always be enough space between your baby's face and your chest to ensure correct ventilation. Follow these instructions to make sure that all the parts of the baby carrier are in the correct position before putting the child in the carrier. Always make sure there is enough space around the baby's face for him to get enough air. Check that his nose and mouth are always clear and not obstructed by the baby carrier or any clothes to make sure he can always breathe easily. If using the baby carrier while breastfeeding, always move the baby's face away from the breast after feeding.

If the child weighs less than 4.5 Kg., you need to fasten the leg inserts you must reduce the leg adjustment strap (page 2 letter F) to the ideal length to prevent a sideways fall while allowing free movement of the legs. Small children may slip through one of the leg openings. To prevent any falls or strangulation, ALWAYS adjust the leg openings to the smallest size to fit the child. Check that the baby's extremities are not trapped and that his arms and legs are free.

DO NOT use this baby carrier if it has been exposed to chemical substances or substances that are harmful to health.
 DO NOT use this baby carrier if the seams are loose, torn or if the baby carrier is damaged.
 DO NOT put sharp objects in the pockets of the baby carrier. NEVER leave a baby in a baby carrier that is not in use.
 NEVER use this baby carrier if the wearer is under the influence of alcohol or drugs or if the wearer is tired or in pain.
 NEVER use this baby carrier if the wearer has experienced back problems or physical problems.
 NEVER place more than one child in the baby carrier at any time. NEVER use/wear more than one baby carrier at any time.
 DO NOT put anything else in the baby carrier when the child is in it.
 DO NOT drink hot liquids or eat hot food while using the baby carrier.
 DO NOT lend the baby carrier unless it has been inspected by the manufacturer.

Washing instructions:

To keep the baby carrier in perfect condition for longer, we recommend you usually clean it by simply wiping any dirt off it with a damp cloth. Only put it in the washing machine when strictly necessary. Machine wash in cold water, on its own, on a delicate wash cycle. Simply hang it out to dry. Do not use bleach or fabric softener. Do not tumble dry. Do not iron. Composition: 20% cotton-80% polyester. Made in China - Designed in Spain.

BABY CARRIER PLACEMENT GUIDE

1-FIRST POSITION: Baby carrier placed on the chest. Baby looking at the caregiver. (Page 3)

1.1- Place the baby

- Find the back of the baby carrier and check that the junction where the straps meet in the rear area is well stretched and does not form wrinkles (fig.1).
- Put on the backpack by first passing it over your head and inserting each of your arms through each side hole (fig.2). Check that the seat to place the baby is at the height of your abdomen (fig.2)
- Place the baby in the seat facing your front (fig.3) and close the device on each of your shoulders (fig.4), to close, anchor the buckle to the button on your shoulder and slide it downwards; then adjust the straps to obtain the ideal measure of protection for your baby's neck. Take these two simple steps into account: 4.1 Anchor the closing buckles, then stretch the excess straps for the neck support to the ideal measure to fix the baby's neck and thus prevent it from moving uncontrollably, (4.2) Close the buckles for adjusting the legs and then stretch the excess straps to the ideal size for your baby's legs and thus prevent them from falling laterally.
- Finally, adjust the height of the baby carrier by pulling the lower strap from your shoulders. (fig.5) The correct height is the one that allows you to kiss your baby on the forehead without bending your back.

1.2- Taking the baby out

- To remove the baby, follow the same steps starting from the end. Therefore, loosen the lower straps to loosen the height adjustment of your baby (fig.6). Then we loosen the straps to remove the baby (fig.7). To do this, follow these two simple steps: (7.1) Loosen the leg adjustment straps and press to open the side opening and closing buckles. (7.2) Loosen the straps for the baby's neck support. Then open the buckles of the neck protection by pressing the device from the sides and slide upwards (fig.7), then take your baby out easily. If your baby is asleep, you can open the carrier completely by opening the buckles at each leg opening (fig.8).
- Finally, remove the carrier by pulling out each arm through your shoulders and head (fig.9).

2-SECOND POSITION: Baby carrier placed on the chest. Baby facing the direction of travel (page 4).

2.1- Positioning the baby

- Follow the steps as usual, look for the back of the carrier and check the cross where the straps meet, it is well stretched and does not form wrinkles (fig.10).
- Put the carrier on by first pulling it over your head and inserting each of your arms through each side hole. Check that the baby seat is at the level of your abdomen (fig.11).
- Fold the upper front part corresponding to the neck protection of the baby carrier to facilitate your child's vision. The backpack has 2 snap buttons on the front to easily fold the neck support (fig.12). With the baby carrier open, insert your child facing the direction of travel (fig.13).
- Close and tighten the buckle on each of your shoulders. Close the buckles for adjusting the legs and then stretch the excess straps to the ideal size for your baby's legs and thus prevent them from falling laterally. Ensure the correct fit for your child's comfort (fig. 14). Finally, adjust the height of the baby carrier by pulling on the lower shoulder strap.

2.2-Taking the baby out

- To take the baby out, follow the same steps starting from the end. Therefore, loosen the lower straps to loosen the length of the shoulders (fig.15). Follow the steps in order. (15.1) Loosen the leg adjustment straps and press to open the side opening and closing buckles. (15.2) Loosen the straps for the baby's neck support. Press each of the locking devices on both sides to be able to open the carrier and also separate the buckles that adjust your baby's legs and slide upwards. Once opened, take your baby out (fig. 16).
- Finally remove the carrier from your shoulders by sliding it over your head (fig.17).

3.-THIRD POSITION: Baby carrier placed on the back. Baby facing the direction of travel (page 5).

3.1- Positioning the baby

- If you have the opportunity for help, place the carrier on your back and check that you have the cross straps in the centre of your chest and let the baby be placed on your back by your helper. If, on the other hand, the caregiver wants to do it themselves, follow the steps below:
- Place your baby in the usual way and face you, check the junction where the shoulder straps meet, it is well stretched and does not form wrinkles (fig.18).
- Put the baby carrier on by first pulling it over your head and inserting each of your arms through each side hole. Check that the seat to place the baby in is at the level of your abdomen (fig.19).
- Place the baby in the seat facing you and close the device on each of your shoulders (fig. 20). Take these two simple steps into account: (20.1) Anchor the closing buckles, then stretch the excess straps for the neck support to the ideal measure to fix the baby's neck and thus prevent it from moving uncontrollably. (20.2) Close the buckles for adjusting the legs and then stretch the excess straps to the ideal size for your baby's legs and thus prevent them from falling laterally.
- Slip one of your arms through the strap on one of your shoulders and the inertia will cause it to slide down. Grasping your child's lower back, slowly and carefully turn the baby carrier towards the strap that is still on your shoulder (fig. 21). Carefully move the baby carrier towards your back (fig. 22). The inertia itself will place the shoulder straps with the adjustment cross on the front of your chest and your child will be positioned on your back.
- Pass each arm through each shoulder strap and check that the criss-cross is well stretched and does not form wrinkles and that it is in the centre of your chest. Finally, adjust the length of each shoulder so that your baby is correctly lifted (fig. 23).

3.2- Taking the baby out

- To take the baby out, follow the same steps starting from the end. Therefore, loosen the lower straps to loosen the adjustment in length of your shoulders and lower the straps of each shoulder (fig.24). Start with one of them while moving the baby carrier with the opposite hand, moving your baby towards the centre (fig. 25) Finally, put each of the straps on your shoulders and feel that you return to the initial position of the baby against your chest. (fig.26). And now you can take the baby out (fig.27) To do this, follow these two simple steps: (27.1) Loosen the leg adjustment straps and press to open the side opening and closing buckles. (27.2) Loosen the straps for the baby's neck support and then press each of the locking devices on both sides to open the backpack. Once open, take out the baby (fig.28)
- Finally pull the carrier from the shoulders over your head (fig.29).

VÉRIFICATIONS DE SÉCURITÉ

VÉRIFIEZ SI VOTRE ENFANT EST INSTALLÉ CORRECTEMENT

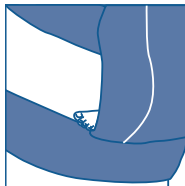
1. Vérifiez si votre bébé peut respirer correctement

C'est la question qui inquiète très souvent le porteur. Pour vous assurer que votre enfant peut respirer correctement lorsqu'il se trouve dans le porte-bébé, vous devez le surveiller en permanence et vérifier sa position. En hauteur : vous devez pouvoir embrasser facilement la partie supérieure de sa tête. En largeur : vérifiez toujours si vous pouvez passer deux doigts entre le menton de votre bébé et votre poitrine et que sa bouche et son nez sont bien dégagés .



2. Vérifiez si les jambes du bébé sont dans une position ergonomique

Il est important de rappeler que est un porte-bébé ergonomique. Par conséquent, les jambes de votre bébé ne devront jamais pendre comme dans les autres porte-bébés conventionnels. Vous ne devez pas non plus forcer les jambes de votre bébé pour les ouvrir complètement. La position ergonomique offerte par ce porte-bébé est la position en « M » dans laquelle vous devez installer votre bébé. Les premiers mois, lorsque votre bébé est petit, ses jambes devront se trouver à l'intérieur du porte-bébé. Vous les sortirez au fur et à mesure de sa croissance. Veillez toujours à ce que les pieds de votre bébé ne soient pas attrapés entre la ceinture et votre corps .

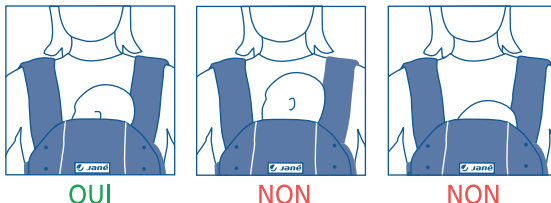


3. Vérifiez la hauteur des sangles dorsales

Toutes les bretelles et les sangles doivent être réglées à la hauteur et à la largeur adaptées à votre enfant en fonction de son âge et de son poids et selon l'étape de croissance correspondante. Vous devrez également vérifier si votre enfant ne se sépare pas de vous lorsque vous vous baissez. D'autre part, la sangle dorsale ne doit jamais se trouver sur la partie inférieure du cou. Elle doit toujours passer au milieu de la partie supérieure de votre dos entre vos omoplates .

4. Vérifiez la hauteur du porte-bébé et du cale-tête

Pour savoir si le porte-bébé est bien réglé en hauteur et si le cale-tête remplit sa fonction, vous devrez vérifier si la partie supérieure du cale-tête du porte-bébé se trouve à mi-hauteur de l'oreille de votre bébé.



JANÉ recommande d'installer le bébé dans la position face au porteur chaque fois que cela est possible et d'utiliser les autres positions de portage sur de très courtes périodes

ATTENTION ! VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES MISES EN GARD SUIVANTES ET LES CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTERIEURE

MISES EN GARDE!!!

- POUR LES BÉBÉS QUI ONT UN FAIBLE POIDS À LA NAISSANCE OU QUI SOUFFRENT DE PROBLÈMES DE SANTÉ, IL EST RECOMMANDÉ DE CONSULTER UN MÉDECIN AVANT D'UTILISER LE PRODUIT
- L'enfant risque d'être blessé si vous ne respectez pas le mode d'emploi.
- Ne laissez jamais un enfant sans surveillance.
- N'utilisez pas le produit si un élément est manquant, cassé ou en mauvais état.
- Tenez le produit à l'écart du feu, des flammes ou de toute source de chaleur (radiateurs électriques, à gaz...)
- L'adulte ne doit utiliser le porte-bébé que debout ou dans la position de marche.
- Rappelez-vous que le bébé ressent les changements de température avant les adultes.
- Vérifiez la bonne mise en place de tous les composants du porte-bébé avant d'installer l'enfant à l'intérieur. - Destiné à porter des bébés de + 0 mois et jusqu'à 15 kilos.
- ATTENTION ! Vous risquez de perdre l'équilibre sous l'effet de vos propres mouvements et ceux de votre enfant.
- ATTENTION ! Faites attention lorsque vous vous penchez à l'avant, à l'arrière ou sur les côtés.
- ATTENTION ! Ce porte-bébé ne peut pas être utilisé lors d'activités sportives.
- Vous devez faire attention en mettant ou en enlevant le porte-bébé. Vous devez vous assurer qu'il n'y a aucun élément manquant, cassé et/ou abîmé.

- Évitez tout risque de blessures graves dues à une chute ou un glissement du bébé. La sécurité de votre enfant dépend de vous. L'utilisation sûre du porte-bébé ne peut être garantie sans le respect des recommandations d'usage.
- ATTENTION ! Surveillez votre enfant en permanence et vérifiez si sa bouche et son nez sont bien dégagés.
- ATTENTION ! Veillez à ce que le menton de l'enfant ne repose pas sur votre poitrine car cela pourrait gêner sa respiration et provoquer son asphyxie.

INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

N'utilisez pas le porte-bébé comme accessoire de retenue pour l'enfant dans un véhicule à moteur ou comme siège auto. N'utilisez pas le porte-bébé tout en effectuant des activités dures telles que la pratique d'exercices physiques ou de sport. Ne basculez pas le bassin en vous baissant ; pliez les genoux pour garantir une position sûre du bébé dans le porte-bébé. Maintenez le dos droit. Vous ne devez pas faire le ménage, courir, skier, cuisiner, faire du vélo, monter à cheval ou utiliser tout véhicule à moteur, etc. lorsque vous portez le porte-bébé. Ne buvez pas de boissons chaudes ou ne mangez d'aliments chauds lorsque vous portez le porte-bébé.

MISE EN GARDE RELATIVE À L'USURE DU PRODUIT

Ce produit est soumis à une usure normale au fil du temps. L'utilisateur devra vérifier le produit avant chaque usage pour détecter tout signe de détérioration comme des déchirures ou des fentes. **IL NE FAUT PAS UTILISER LE PORTE-BÉBÉ EN CAS DE PROBLÈMES OU DE SIGNES DE DÉTÉRIORATION.**

Vérifiez toujours avant chaque usage si les coutures ne sont pas déchirées, les sangles cassées, la toile détériorée et le support physique abîmé.

IL NE FAUT PAS ATTACHER NI UTILISER LE PORTE-BÉBÉ SANS AVOIR LU ET COMPRIS LE MODE D'EMPLOI. IL NE FAUT PAS MODIFIER LE PORTE-BÉBÉ.

Tenez le porte-bébé hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.

MISES EN GARDE - RISQUE DE CHUTES

S'allonger, se baisser ou trébucher sont des mouvements qui peuvent entraîner la chute du bébé.

ATTENTION ! Veuillez conserver ces informations pour toute consultation ultérieure. Veuillez lire et respecter attentivement toutes les recommandations du fabricant avant d'utiliser cet article. Le non-respect de ces recommandations peut entraîner de graves blessures ou un danger de mort pour votre bébé.

MISE EN GARDE !

Pour prévenir tout risque de chute, veuillez vous assurer que l'enfant est installé correctement dans le porte-bébé (lorsque le réducteur n'est pas utilisé). Le porteur doit être conscient du fait que plus l'enfant est actif, plus le risque de chute est élevé.

Vous devez vous assurer que le porte-bébé est bien installé et attaché tel qu'indiqué dans le mode d'emploi du produit. Le porte-bébé doit être utilisé exclusivement pour des bébés dont le poids est compris entre 3.5-15 kg.



OUI

Menton relevé, visage visible, nez et bouche dégagés



NON

Le bébé est replié le menton contre sa poitrine



NON

Le nez du bébé est écrasé contre le porteur



NON

Le visage du bébé est couvert



NON

Le bébé est trop bas

COMMENT GARANTIR UNE POSITION SÛRE DU BÉBÉ DANS LE PORTE-BÉBÉ

- 1) Le porte-bébé a été conçu pour être utilisé par un adulte uniquement lors de la marche. Vérifiez si les boucles, les passants, les sangles et les réglages sont bien fixés avant chaque utilisation.
 - 2) Il faut toujours vérifier si le nez et la bouche de l'enfant sont bien dégagés et ne sont pas collés contre le porte-bébé ou un vêtement afin qu'il puisse respirer facilement.
 - 3) Le bébé doit être tourné vers le porteur jusqu'à ce qu'il puisse tenir sa tête tout seul.
 - 4) Il convient de bien tenir le bébé jusqu'à ce que toutes les boucles et les fermetures aient été mises en place et que les sangles aient été réglées au corps du porteur.
 - 5) Faites attention à ne pas attraper ou pincer des parties du corps ou la peau du bébé en fermant les boucles ou les fermetures.
 - 6) Surveillez le bébé régulièrement pour vous assurer qu'il n'a pas trop chaud, que les sangles sont bien serrées mais pas trop et que le bébé est bien maintenu.
 - 7) Si le bébé s'endort, il faut lui tourner la tête sur un côté pour lui apporter une source d'air sans obstructions. Fig. A.
 - 8) Il doit toujours y avoir un espace suffisant entre le visage du bébé et la poitrine du porteur pour garantir une aération suffisante.
 - 9) Vérifiez la mise en place de tous les composants du porte-bébé selon les recommandations avant d'installer le bébé. Il faut toujours vérifier s'il y a suffisamment d'espace autour de la tête du bébé pour qu'il reçoive la quantité d'air suffisante. Le nez et la bouche doivent toujours être dégagés et ne doivent pas être gênés par le porte-bébé ou le vêtement afin d'assurer une bonne respiration du bébé. Si le porte-bébé est utilisé lors de l'allaitement maternel, il faut toujours retirer la tête du bébé du sein une fois que le bébé a fini de téter.
 - 10) Si l'enfant pèse moins de 4,5 kg, il convient de régler le réducteur vous devez réduire la sangle de réglage des jambes (page 2 lettre F) à la longueur idéale pour éviter une chute latérale tout en permettant un mouvement libre des jambes. Les enfants de petite taille peuvent glisser par l'ouverture des jambes. Pour éviter tout risque de chutes ou d'étranglements, vous devez toujours régler l'ouverture des jambes sur la plus petite taille adaptée à l'enfant. Vérifier si les extrémités du bébé ne sont pas coincées et que ses bras et ses jambes sont bien dégagées.
- N'utilisez pas le porte-bébé si vous êtes exposé à des substances chimiques ou nocives pour la santé.
 N'utilisez pas le porte-bébé si les coutures sont lâches, déchirées ou si le porte-bébé est abîmé.
 Ne mettez pas d'objets pointus dans les poches du porte-bébé.
 Ne laissez jamais un bébé dans le porte-bébé sans porteur. Il ne faut jamais utiliser le porte-bébé si le porteur est sous l'emprise de l'alcool ou de la drogue, si le porteur est fatigué ou souffre de douleurs.
 Il ne faut jamais utiliser le porte-bébé si le porteur a des problèmes de dos ou des problèmes physiques.
 Il ne faut jamais porter plus d'un bébé dans le même porte-bébé.
 Il ne faut rien mettre dans le porte-bébé lorsqu'il est occupé par le bébé.
 Il ne faut pas boire de boissons chaudes ni manger d'aliments chauds en portant le bébé dans le porte-bébé.
 Il ne faut pas prêter le porte-bébé sans l'avoir fait réviser par le fabricant.

Recommandations de lavage :

Pour conserver le porte-bébé comme neuf pendant plus longtemps, nous recommandons un entretien habituel qui se limite au nettoyage des taches à l'aide d'un chiffon humide. Passez le porte-bébé à la machine qu'en dernier recours. Lavez-le séparément, avec un programme à froid, linge délicat puis faites-le sécher uniquement sur votre étendage. N'utilisez ni eau de javel ni adoucissant. Ne passez pas le porte-bébé dans le sèche-linge. Ne le repassez pas. Composition : 20 % coton -80%polyester. Fabriqué en Chine - Conçu en Espagne.

GUIDE DE PLACEMENT DU PORTE-BÉBÉ

1.-PREMIÈRE POSITION : Porte-bébé posé sur la poitrine. Bébé regardant le soignant. (page 3)

1.1- Placer le bébé

- Repérez le dos du porte-bébé et vérifiez que la jonction où les sangles se rejoignent dans la zone arrière est bien tendue et ne forme pas de plis (fig.1).
- Enfilez le sac à dos en le passant d'abord au-dessus de votre tête et en insérant chacun de vos bras dans chaque trou latéral (fig.2). Vérifiez que le siège pour placer le bébé est à la hauteur de votre abdomen (fig.2)
- Placez le bébé dans le siège face à vous (fig.3) et fermez le dispositif sur chacune de vos épaules (fig.4), pour fermer, ancrez la boucle au bouton de votre épaule et faites-la glisser vers le bas, puis ajustez les bretelles pour obtenir la mesure de protection idéale pour le cou de votre bébé. Tenez compte de ces deux étapes simples : 4.1 Ancrez les boucles de fermeture, puis étirez les sangles excédentaires du support de cou à la mesure idéale pour fixer le cou du bébé et ainsi l'empêcher de bouger de manière incontrôlable. (4.2) Fermez les boucles de réglage des jambes puis tendez le surplus de sangles à la taille idéale pour les jambes de votre bébé et évitez ainsi qu'elles ne tombent latéralement.
- Enfin, ajustez la hauteur du porte-bébé en tirant la sangle inférieure de vos épaules.(fig.5) La bonne hauteur est celle qui vous permet d'embrasser votre bébé sur le front sans plier le dos.

1.2- Retirer le bébé

- Pour retirer le bébé, suivez les mêmes étapes en commençant par la fin. Ainsi, desserrez les sangles inférieures pour débloquent le réglage en hauteur de votre bébé (fig.6). Puis on desserre les sangles pour retirer le bébé (fig.7). Pour ce faire, suivez ces deux étapes simples : (7.1) Desserrez les sangles de réglage des jambes et appuyez pour ouvrir les boucles d'ouverture et de fermeture latérales. (7.2) Desserrez les sangles du support de cou du bébé. Ouvrez ensuite les boucles de la protection du cou en appuyant sur le dispositif par les côtés et glissez vers le haut (fig.7), puis sortez votre bébé facilement. Si votre bébé est endormi, vous pouvez ouvrir complètement le porte-bébé en ouvrant les boucles de chaque ouverture de jambe (fig.8).
- Enfin, retirez le porte-bébé en tirant sur chaque bras par les épaules et la tête (fig.9).

DEUXIÈME POSITION : Porte-bébé placé sur la poitrine. Bébé orienté dans le sens de la marche (page 4).

2.1- Positionner le bébé.

- Suivez les étapes habituelles, regardez l'arrière du porte-bébé et vérifiez que le croisement des sangles est bien tendu et ne forme pas de plis (fig.10).
- Mettez le porte-bébé en le tirant d'abord par-dessus votre tête et en insérant chacun de vos bras dans chaque trou latéral. Vérifiez que le siège bébé est au niveau de votre abdomen (fig.11).
- Repliez la partie supérieure avant correspondant à la protection du cou de la nacelle pour faciliter la vision de votre enfant. Le sac à dos dispose de 2 boutons pression sur le devant pour plier facilement l'appui-nuque (fig.12). La nacelle ouverte, insérez votre enfant dans le sens de la marche (fig.13).
- Fermez et ajustez la boucle sur chacune de vos épaules. Fermez les boucles de réglage des jambes puis tendez le surplus de sangles à la taille idéale pour les jambes de votre bébé et évitez ainsi qu'elles ne tombent latéralement. Veillez à ce que l'ajustement soit correct pour le confort de votre enfant (fig. 14). Enfin, réglez la hauteur du porte-bébé en tirant sur la sangle inférieure.

2.2- Retirer le bébé

- Pour retirer le bébé, suivez les mêmes étapes en commençant par la fin. Pour cela, desserrez les sangles inférieures afin de libérer la longueur des épaules (fig.15). Suivez les étapes dans l'ordre. (15.1) Desserrez les sangles de réglage des jambes et appuyez pour ouvrir les boudes d'ouverture et de fermeture latérales. (15.2) Desserrez les sangles du support de cou du bébé. Appuyez sur chacun des dispositifs de verrouillage des deux côtés pour ouvrir le porte-bébé et séparez également les boucles qui permettent d'ajuster les jambes de votre bébé et de le faire glisser vers le haut. Une fois le porte-bébé ouvert, sortez votre bébé (fig. 16).
- Enfin, enlevez le porte-bébé de vos épaules en le faisant glisser par-dessus votre tête (fig.17).

TROISIÈME POSITION : Porte-bébé placé sur le dos. Bébé dans le sens de la marche (page 5).

3.1- Positionner le bébé

- Si vous avez la possibilité de vous faire aider, placez le porte-bébé sur votre dos et vérifiez que vous avez les sangles transversales au centre de votre poitrine et laissez votre assistant placer le bébé sur votre dos. Si, au contraire, la personne qui s'occupe de l'enfant veut le faire elle-même, suivez les étapes ci-dessous :
- Placez votre bébé de la manière habituelle et face à vous, vérifiez la jonction des bretelles, elle est bien étirée et ne forme pas de plis (fig.18).
- Mettez le porte-bébé en le tirant d'abord par-dessus votre tête et en insérant chacun de vos bras dans chaque trou latéral. Vérifiez que le siège dans lequel vous allez placer le bébé est au niveau de votre abdomen (fig.19).
- Placez le bébé dans le siège face à vous et refermez l'appareil sur chacune de vos épaules (fig. 20). Tenez compte de ces deux étapes simples : (20.1) Ancrez les boucles de fermeture, puis étirez les sangles excédentaires du support de cou à la mesure idéale pour fixer le cou du bébé et ainsi l'empêcher de bouger de manière incontrôlable. (20.2) Fermez les boucles de réglage des jambes puis tendez le surplus de sangles à la taille idéale pour les jambes de votre bébé et évitez ainsi qu'elles ne tombent latéralement.
- Glissez l'un de vos bras dans la sangle de l'une de vos épaules et l'inertie la fera glisser vers le bas. En saisissant le bas du dos de votre enfant, tournez lentement et prudemment le porte-bébé vers la sangle qui est toujours sur votre épaule (fig. 21).
- Déplacez prudemment le porte-bébé vers votre dos (fig. 22). L'inertie elle-même placera les sangles avec la croix de réglage sur le devant de votre poitrine et votre enfant sera positionné sur votre dos.
- Passez chaque bras dans chaque bretelle et vérifiez que le croisillon est bien tendu, qu'il ne forme pas de plis et qu'il se trouve au centre de votre poitrine. Enfin, réglez la longueur de chaque épaule pour que votre bébé soit correctement soulevé (fig. 23).

3.2- Sortir le bébé

- Pour sortir le bébé, suivez les mêmes étapes en commençant par la fin. Pour cela, desserrez les sangles inférieures pour desserrer le réglage en longueur de vos épaules et abaissez les sangles de chaque épaule (fig.24). Commencez par l'une d'entre elles tout en déplaçant le porte-bébé avec la main opposée, en déplaçant votre bébé vers le centre (fig. 25). Enfin, placez chacune des bretelles sur vos épaules et sentez que vous revenez à la position initiale du bébé contre votre poitrine. (fig.26). Et maintenant vous pouvez sortir le bébé (fig.27) Pour ce faire, suivez ces deux étapes simples : (27.1) Desserrez les sangles de réglage des jambes et appuyez pour ouvrir les boucles d'ouverture et de fermeture latérales. (27.2) Desserrez les sangles du support de cou du bébé, puis appuyez sur chacun des dispositifs de verrouillage des deux côtés pour ouvrir le sac à dos. Une fois ouvert, sortez le bébé (fig.28)
- Enfin, tirez le porte-bébé par les épaules pour le faire passer par-dessus votre tête (fig.29).

VERIFICHE DI SICUREZZA

VERIFICA CHE TUO FIGLIO SIA SICURO

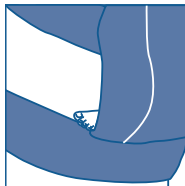
1. Verifica che tuo figlio abbia aria a sufficienza per respirare

Questo argomento preoccupa molto l'accompagnatore del bambino. Per assicurarti che tuo figlio abbia ossigeno a sufficienza quando si trova nello zainetto devi controllarlo continuamente, ma ti conviene anche controllare la sua posizione. In altezza: devi poterlo baciare facilmente sulla parte superiore della testolina. In larghezza: controlla sempre che tra il mento di tuo figlio e il suo petto o la sua schiena passino due dita e che la sua bocca e il naso non siano coperti da nessun tessuto.



2. Verifica che le gambe del bambino si trovino nella posizione ergonomica

È importante ricordare che LIKE è uno zainetto ergonomico, perciò le gambe del tuo bambino NON devono MAI penzolare come negli zainetti tradizionali, ma non devi neanche forzare le gambe del tuo bambino perché rimangano completamente aperte. La postura ergonomica che offre questo zainetto è la postura a "M", in cui devi posizionare il tuo bambino. Ricorda che quando il bambino è piccolo le gambe stanno dentro lo zainetto. Mano a mano che cresce usciranno, ma assicurati che i piedi di tuo figlio non restino mai incastrati tra la cintura e il tuo corpo.



3. Verifica l'altezza dei tuoi tiranti dorsali

Tutti i tiranti e le cinghie devono essere posizionati all'altezza e alla larghezza di cui ha bisogno tuo figlio a seconda dell'età e del peso nella tappa corrispondente. Inoltre dovrai verificare che, quando ti inclini, tuo figlio non si separi date, in qualsiasi posizione si trovi. La cinghia dorsale non dovrà mai trovarsi nella parte bassa del collo. Deve trovarsi SEMPRE a metà della parte alta della tua schiena, tra le scapole.

4. Verifica l'altezza dello zainetto e il poggiatesta

Per sapere se lo zainetto è regolato correttamente in altezza e se il poggiatesta svolge la propria funzione, dovrai verificare che la parte superiore, dove comincia il poggiatesta del tuo DUAL, si trovi a metà dell'orecchio del tuo bambino.



JANÉ raccomanda di posizionare il bambino rivolto verso l'adulto il più possibile e di utilizzare le altre modalità di trasporto per brevi periodi di tempo

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE

AVVERTENZE!!

- PER BAMBINI DI BASSO PESO ALLA NASCITA E BAMBINI CON PROBLEMI MEDICI, SI RACCOMANDA DI CONSULTARE I PROFESSIONISTI DELLA SALUTE PRIMA DI USARE IL PRODOTTO.
- Il bambino potrebbe farsi male se non si osservano le istruzioni per l'uso.
- Non lasciare mai il bambino privo di vigilanza.
- Non usare se uno o più elementi sono mancanti, rotti o in cattivo stato.
- Tenere lontano dal fuoco e da qualunque fonte di fiamme o calore (stufe elettriche, a gas...)
- Utilizzare lo zainetto solo quando l'adulto è in piedi o cammina.
- Ricordare che il bambino soffre i cambiamenti del clima prima dell'adulto.
- Verificare il corretto posizionamento di tutti i componenti dello zainetto prima di introdurvi il bambino.
- Per bambini da +0 mesi di età e fino a 18 chili.
- AVVERTENZA - Il tuo equilibrio può essere compromesso improvvisamente da un movimento tuo o del bambino.
- AVVERTENZA - Presta attenzione quando di pieghi o ti inclini in avanti o di lato.
- AVVERTENZA - Questo zainetto non è adatto per l'uso durante attività sportive.

- Presta attenzione quando indossi o togli lo zainetto. Assicurati che nessuno elemento sia mancante, rotto e/o deteriorato.
- Evita il rischio di lesioni serie a seguito di una caduta o scivolamento del bambino. La sicurezza di tuo figlio dipende da te. Non si può garantire l'uso sicuro dello zainetto portabebè se non si osservano le presenti istruzioni.
- AVVERTENZA! Vigila costantemente tuo figlio e assicurati che il naso e la bocca non siano ostruiti.
- AVVERTENZA! Assicurati che il mento del bambino non sia appoggiato al suo petto, dato che la respirazione potrebbe complicarsi e sfociare in asfissia.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

- NON utilizzare lo zainetto portabebè come sistema di trattenuta per il bambino in un veicolo a motore o come sedile in auto.
- NON utilizzare lo zainetto portabebè mentre si praticano attività complesse, come esercizio fisico o sport.
- NON piegarti quando devi chinarti: piega le ginocchia per assicurarti che il bambino rimanga al sicuro nello zainetto portabebè. Mantieni sempre il tronco retto. N
- ON fare pulizie, correre, sciare, cucinare, andare in bicicletta o a cavallo e non utilizzare nessuno tipo di veicolo a motore ecc. mentre utilizzi questo zainetto portabebè.
- NON bere liquidi caldi né mangiare cibo caldo mentre utilizzi questo zainetto portabebè.

AVVERTENZE RIGUARDO L'USURA DEL PRODOTTO:

Questo prodotto è soggetto a normale usura nel corso del tempo. L'utilizzatore deve ispezionare il prodotto prima di ciascun uso per individuare eventuali segni di deterioramento, come strappi o scuciture. **NON UTILIZZARE QUESTO ZAINETTO PORTABEBÈ SE SI INDIVIDUANO PROBLEMI O SEGNI DI DETERIORAMENTO.** Verificare SEMPRE che le cuciture non siano strappate, le cinghie rotte, il tessuto deteriorato e il supporto fisico danneggiato prima di ciascun uso. **NON ASSEMBLARE NÉ UTILIZZARE LO ZAINETTO PORTABEBÈ PRIMA DI AVER LETTO E COMPRESO LE PRESENTI ISTRUZIONI. NON MODIFICARE IL PORTABEBÈ.** Mantenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini quando non viene utilizzato.

AVVERTENZE - RISCHIO DI CADUTE

Se ti metti in posizione distesa o inclinata, oppure se inciampi, puoi provocare la caduta del bambino. **IMPORTANTE!** Conserva queste informazioni per riferimenti futuri. Leggi e osserva attentamente tutte le istruzioni del fabbricante prima di usare questo prodotto. Non osservarle può provocare danni gravi al tuo bambino o persino la sua morte.

AVVERTENZA!

Per prevenire il rischio di cadute, assicurarsi che il bambino sia posizionato in modo sicuro nello zainetto (quando non si utilizza l'opzione di regolazione delle gambe). L'accompagnatore deve essere consapevole del rischio che il bambino cada dallo zainetto man mano che diventa più attivo.

Assicurati che questo portabebè sia posizionato correttamente e ben fissato, come indicato nelle informazioni sul prodotto. Uso esclusivo per bambini tra 3,5 e 15 chili di peso.



SI
Mento alto, viso in vista,
naso e bocca liberi



NO
Il bambino è piegato con
il mento contro il tuo
petto



NO
Il naso del bambino è
premuto con forza contro
l'accompagnatore



NO
Il viso del
bambino è
coperto



NO
Il viso del
bambino è
troppo basso

COME MANTENERE SICURO IL BAMBINO UTILIZZANDO QUESTO ZAINETTO PORTABEBÈ

- 1) Questo zainetto portabebè è pensato per l'uso da parte di adulti mentre camminano. Verificare che tutte le fibbie, i passanti, le cinghie e le regolazioni siano ben fissati prima di ciascun uso.
 - 2) Verificare sempre che il naso e la bocca del bambino non siano ostruiti a causa dello zainetto portabebè o dei vestiti e assicurarsi che possa respirare agevolmente.
 - 3) 11 bambino deve essere rivolto verso l'accompagnatore fino a che diventa in grado di mantenere la testa eretta senza aiuto.
 - 4) Trattenere fermamente il bambino finché tutte le fibbie e le chiusure non sono in posizione e le cinghie non sono regolate intorno al corpo dell'utilizzatore.
 - 5) Assicurarsi che le parti del corpo e la pelle del bambino non restino incastrati o vengano pizzicati quando si chiudono le fibbie e le chiusure.
 - 6) Controllare spesso il bambino per assicurarsi che non abbia troppo caldo, che le cinghie siano aderenti ma non troppo tese e che il bambino sia ben fissato.
 - 7) Se il bambino si addormenta, girargli la testa di lato perché abbia una fonte d'aria senza ostruzioni. Figura A
 - 8) Deve sempre esserci spazio a sufficienza tra il viso del bambino e il petto dell'accompagnatore, in modo che abbia la ventilazione adeguata.
 - 9) Verificare il corretto posizionamento secondo le presenti istruzioni di tutti i componenti dello zainetto prima di introdurre il bambino. Controllare sempre che ci sia spazio intorno al viso del bambino in modo che riceva aria a sufficienza. Assicurarsi sempre che il naso e la bocca siano liberi e senza ostacoli dovuti allo zainetto o agli abiti e verificare che respiri agevolmente. Se si usa il portabebè durante l'allattamento, spostare sempre il viso del bambino dalla mamma quando finisce di alimentarsi.
 - 10) Se il bambino pesa meno di 4,5 chili bisogna regolare il riduttore per le gambe è necessario ridurre la cinghia di regolazione delle gambe (pagina 2 lettera F) alla lunghezza ideale per evitare la caduta laterale e consentire il libero movimento delle gambe. I bambini piccoli possono cadere attraverso l'apertura per le gambe. Per evitare cadute o strangolamenti, regolare SEMPRE le aperture delle gambe nella misura più piccola per il bambino. Verificare che le estremità del bambino non rimangano incastrate e che le braccia e le gambe siano libere.
- NON usare questo portabebè se è esposto a sostanze chimiche o nocive per la salute.
- NON utilizzare questo zainetto portabebè se le cuciture sono allentate, strappate o se lo zainetto è danneggiato.
- NON mettere oggetti appuntiti nelle tasche dello zainetto portabebè.
- NON lasciare MAI il bambino nel portabebè quando non viene usato.
- NON usare MAI questo zainetto portabebè se l'utilizzatore è sotto l'effetto di alcol o droga o se è stanco o prova dolore.
- NON usare MAI questo zainetto portabebè se l'utilizzatore ha avuto problemi alla schiena o problemi fisici.
- NON posizionare MAI più di un bambino nello stesso zainetto.
- NON usare/portare MAI più di un portabebè alla volta.
- NON mettere niente dentro il portabebè quando è occupato dal bambino.
- NON bere liquidi caldi o mangiare cibi caldi mentre si usa il portabebè. NON prestare lo zainetto portabebè se non è stato controllato dal fabbricante.

Istruzioni per il lavaggio:

Per mantenere lo zainetto portabebè con un aspetto nuovo più a lungo, raccomandiamo che la manutenzione ordinaria si limiti alla pulizia delle macchie con uno straccio umido. Lavare in lavatrice solo se strettamente necessario. Lavare a macchina in acqua fredda, separatamente, nel ciclo per capi delicati. Asciugarlo solo all'aria. Non utilizzare candeggina né ammorbidente. Non mettere in asciugatrice. Non stirare. Composizione: 80% cotone-20% polyester. Fabbricato in Cina - Progettato in Spagna.

GUIDA PER IL POSIZIONAMENTO DEL MARSUPIO

1.-PRIMA POSIZIONE: marsupio posizionato sul petto. Bambino che guarda la badante. (Pagina 3)

1.1- Posizionare il bambino

- Trovare la parte posteriore del marsupio e verificare che la giunzione dove si incontrano le cinghie nella sua zona posteriore sia ben tesa e non formi grinze (fig.1).
- Indossa lo zaino facendolo prima passare sopra la testa e inserendo ciascuna delle tue braccia attraverso ciascun foro laterale (fig.2). Controlla che il seggiolino per posizionare il bambino sia all'altezza del tuo addome (fig.2)
- Posizionare il bambino nel seggiolino rivolto verso di voi (fig.3) e chiudere il dispositivo su ciascuna delle vostre spalle (fig.4), per chiudere agganciare la fibbia al bottone sulla vostra spalla e farla scorrere verso il basso, quindi regolare le cinghie per ottenere la misura ideale di protezione per il collo del tuo bambino. Tieni conto di questi due semplici passaggi: 4.1 Ancorare le fibbie di chiusura, quindi tendere le cinghie in eccesso per il supporto del collo alla misura ideale per fissare il collo del bambino ed evitare così che si muova in modo incontrollato. (4.2) Chiudere le fibbie per la regolazione delle gambe e quindi allungare le cinghie in eccesso alla misura ideale per le gambe del bambino ed evitare così che cadano lateralmente.
- Infine regola l'altezza del marsupio tirando la cinghia inferiore dalle tue spalle (fig.5) L'altezza corretta è quella che ti permette di baciare il tuo bambino sulla fronte senza piegare la schiena.

1.2- Estrarre il bambino

- Per togliere il bambino, seguire la stessa procedura partendo dalla fine. Allentare quindi le cinghie inferiori per allentare la regolazione in altezza del bambino (fig. 6). Quindi allentiamo le cinghie per rimuovere il bambino (fig.7). Per fare ciò, segui questi due semplici passaggi: (7.1) Allenta i cinturini di regolazione delle gambe e premi per aprire le fibbie laterali di apertura e chiusura. (7.2) Allentare le cinghie per il supporto del collo del bambino.
- Aprire quindi le fibbie della protezione del collo premendo il dispositivo dai lati e farle scorrere verso l'alto (fig. 7), quindi estrarre facilmente il bambino. Se il bambino dorme, è possibile aprire completamente il marsupio aprendo le fibbie all'apertura delle gambe (fig. 8).
- Infine, rimuovete il marsupio tirando ogni braccio attraverso le spalle e la testa (fig. 9).

SECONDA POSIZIONE: marsupio appoggiato sul petto. Il bambino è rivolto verso la direzione di marcia (pagina 4).

2.1- Posizionamento del bambino

- Seguite i passaggi come di consueto, cercate il retro del marsupio e controllate l'incrocio dove si incontrano le cinghie, che sia ben teso e non formi grinze (fig.10).
- Indossare il marsupio tirandolo prima sopra la testa e inserendo le braccia attraverso i fori laterali. Controllare che il seggiolino sia all'altezza dell'addome (fig. 11).
- Piegare la parte anteriore superiore corrispondente alla protezione per il collo del marsupio per facilitare la visione del bambino. Lo zaino ha 2 bottoni a pressione sul davanti per ripiegare facilmente il supporto per il collo (fig.12). Con il marsupio aperto, inserire il bambino rivolto verso la direzione di marcia (fig. 13).
- Chiudete e stringete la fibbia su ciascuna delle vostre spalle. Chiudere le fibbie per la regolazione delle gambe e quindi allungare le cinghie in eccesso alla misura ideale per le gambe del bambino ed evitare così che cadano lateralmente. Assicurarsi che la vestibilità sia corretta per il comfort del bambino (fig. 14). Infine, regolate l'altezza del marsupio tirando la cinghia inferiore della spalla.

2.2- Estrarre il bambino

- Per togliere il bambino, seguire la stessa procedura partendo dalla fine. Allentare quindi le cinghie inferiori per allentare la lunghezza delle spalle (fig. 15). Segui i passaggi in ordine. (15.1) Allentare le cinghie di regolazione delle gambe e premere per aprire le fibbie laterali di apertura e chiusura. (15.2) Allentare le cinghie per il supporto del collo del bambino. Premere i dispositivi di bloccaggio su entrambi i lati per aprire il marsupio e separare le fibbie che regolano le gambe del bambino e che scorrono verso l'alto. Una volta aperto, tirate fuori il vostro bambino (fig. 16).
- Infine, togliete il marsupio dalle spalle facendolo scivolare sopra la testa (fig. 17).

TERZA POSIZIONE: marsupio posizionato sulla schiena. Il bambino è rivolto verso il senso di marcia (pagina 5).

3.1- Posizionamento del bambino

- Se avete la possibilità di farvi aiutare, mettete il marsupio sulla schiena e controllate di avere le cinghie incrociate al centro del petto e lasciate che il bambino venga posizionato sulla schiena dal vostro aiutante. Se invece l'assistente vuole farlo da solo, seguite i passaggi seguenti:
- Posizionare il bambino nel modo consueto e rivolto verso di voi, controllare che il punto di incontro delle bretelle sia ben teso e non presenti grinze (fig. 18).
- Indossare il marsupio tirandolo prima sopra la testa e inserendo le braccia attraverso i fori laterali. Verificate che il seggiolino per il bambino sia all'altezza dell'addome (fig. 19).
- Posizionate il bambino di fronte a te e chiudi il dispositivo su ciascuna delle tue spalle (fig. 20). Tieni conto di questi due semplici passaggi: (20.1) Ancorare le fibbie di chiusura, quindi tendere le cinghie in eccesso per il supporto del collo alla misura ideale per fissare il collo del bambino ed evitare così che si muova in modo incontrollato. (20.2) Chiudere le fibbie per la regolazione delle gambe e quindi allungare le cinghie in eccesso alla misura ideale per le gambe del bambino ed evitare così che cadano lateralmente.
- Fate passare un braccio attraverso la cinghia su una spalla e l'inerzia la farà scivolare verso il basso. Afferrando la parte bassa della schiena del bambino, girate lentamente e con cautela il marsupio verso la cinghia che si trova ancora sulla vostra spalla (fig. 21). Spostate con cautela il marsupio verso la vostra schiena (fig. 22). L'inerzia stessa posizionerà le cinghie con la croce di regolazione sulla parte anteriore del petto e il bambino sarà posizionato sulla schiena.
- Fate passare ogni braccio attraverso ogni spallaccio e verificate che l'incrocio sia ben teso, che non si formino grinze e che si trovi al centro del petto. Infine, regolate la lunghezza di ogni spalla in modo che il bambino sia sollevato correttamente (fig. 23).

3.2- Estrazione del bambino

- Per togliere il bambino, seguire la stessa procedura partendo dalla fine. Quindi, allentare le cinghie inferiori per allentare la regolazione della lunghezza delle spalle e abbassare le cinghie di ciascuna spalla (fig. 24). Iniziare con una di esse mentre si muove il marsupio con la mano opposta, spostando il bambino verso il centro (fig. 25). Infine, metti ciascuna delle cinghie sulle tue spalle e senti che ritorni alla posizione iniziale del bambino contro il tuo petto. (fig.26). E ora puoi portare fuori il bambino (fig.27) Per farlo segui questi due semplici passaggi: (27.1) Allenta le cinghie di regolazione delle gambe e premi per aprire le fibbie laterali di apertura e chiusura. (27.2) Allentare le cinghie per il supporto del collo del bambino e quindi premere ciascuno dei dispositivi di bloccaggio su entrambi i lati per aprire lo zaino. Una volta aperto, estrai il bambino (fig.28)
- Infine, tirare il marsupio dalle spalle sopra la testa (fig. 29).

VERIFICAÇÕES DE SEGURANÇA

VERIFIQUE SE O SEU FILHO ESTÁ SEGURO

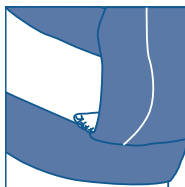
1. Verifique se o seu bebê tem suficiente ar para respirar

Esta questão preocupa muito o portador do bebê; e para assegurar-se que o seu filho recebe o oxigênio suficiente quando vai instalado na mochila, deve vigiar a todo o momento; mas também é conveniente vigiar a posição. Em altura: deve conseguir dar-lhe um beijo facilmente na parte superior da cabecinha. Em largura: verifique sempre que entre o queixo do seu filho e o seu peito ou costas cabem dois dos seus dedos e que a sua boca e nariz não estão cobertas por nenhum tecido.



2. Verifique se as pernas do bebê estão na sua posição ergonômica

É importante recordar que a Like é uma mochila ergonômica, portanto as pernas do seu bebê **NUNCA** devem ficar penduradas como nas outras mochilas convencionais, mas também não deve forçar as pernas do seu bebê para que fiquem totalmente abertas. A postura ergonômica que proporciona esta mochila é a postura em "M", na qual deve posicionar o seu bebê. Lembre-se que quando a criança é pequena as pernas ficam dentro da mochila, À medida que vai crescendo sobressairão, mas assegure-se que os pés do seu filho nunca fiquem entalados entre o cinto e o seu corpo.



3. Verifique a altura das suas fitas dorsais

Todas as fitas e correias devem estar colocadas na altura e largura que o seu filho precise por idade e peso e na etapa que lhe corresponda. Além disso, terá que comprovar que ao inclinar-se o seu filho não se separe de si na posição em que se encontra. Por outro lado, a correia dorsal nunca deverá ficar na parte baixa do pescoço. Esta deve ficar **SEMPRE** a metade da parte alta das suas costas entre as suas omoplatas.

4. Verifique a altura da mochila e o apoio para a cabeça

Para saber se a mochila está corretamente ajustada em altura e o apoio para a cabeça faz a sua função como tal, deverá comprovar se a parte superior onde começa o apoio para a cabeça se encontra a metade da orelha do seu bebé.



JANÉ recomenda colocar o bebé na posição de frente para o portador sempre que seja possível e utilizar as restantes formas para curtos períodos de tempo

IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS

ADVERTENCIAS!!!

- PARA BEBÉS DE BAIXO PESO AO NASCER E CRIANÇAS COM CONDIÇÕES MEDICAS, RECOMENDA -SE PROCURAR ACONSELHAMENTO DE PROFISSIONAIS DE SAÚDE ANTES DE USAR O PRODUTO.
- A criança pode condoer-se se as instruções de utilização não forem seguidas.
- Nunca deixe a criança desatendida. -No usar se faltar algum elemento, ou se estiver partido ou em mau estado.
- Manter afastado do fogo ou de qualquer fonte de chamas ou calor (estufas elétricas, de gás...).
- Utilizar a mochila apenas quando o adulto estiver de pé ou a andar.
- Lembre-se que o bebé acusará as mudanças climáticas antes que um adulto.
- Verificar a correta colocação de todos os componentes da mochila antes de introduzir a criança no seu interior.
- Destinado a bebés: +0m. de idade e até 18 quilogramas.
- ADVERTÊNCIA - O seu equilíbrio pode ser afetado adversamente pelo seu movimento e o do seu filho.
- ADVERTÊNCIA - Tenha cuidado quando se dobre ou se incline para a frente ou para os lados.
- ADVERTÊNCIA - Esta mochila não é adequada para o seu uso durante atividades desportivas.

-Deve ter cuidado quando ponha ou tire a mochila. Assegure-se de que nenhum elemento da mesma falta ou está partido e/ou deteriorado. -Evite as lesões sérias a consequência de uma queda ou deslizamento do bebé. A segurança do seu filho depende de si. Não se pode garantir o uso seguro da mochila porta-bebês a menos que siga estas instruções.

-ADVERTÊNCIA! Vigie constantemente o seu filho e assegure-se de que a boca e o nariz não estão obstruídos.

-ADVERTÊNCIA! Assegure-se de que o queixo da criança não descansa no seu peito, já que a sua respiração pode ser dificultada e pode derivar em asfixia.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE DE SEGURANÇA

NÃO utilize a mochila porta-bebês como fixação para a criança num veículo a motor ou como assento de automóvel.

NÃO utilize a mochila porta-bebês enquanto participa em atividades árduas, tais como praticar exercício ou fazer desporto.

NÃO se dobre pela cintura quando se agache; dobre os joelhos para assegurar-se de que o bebé permanece seguro na mochila porta-bebês. Mantenha sempre o tronco reto.

NAO limpe, corra, esquie, cozinhe, ande de bicicleta ou a cavalo, nem utilize nenhum tipo de veículo motorizado, etc., enquanto estiver a utilizar esta mochila porta-bebês.

NAO beber líquidos quentes ou comer comida quente enquanto estiver a usar o porta-bebês.

ADVERTÊNCIA SOBRE O DESGASTE DO PRODUTO:

Este produto está sujeito ao desgaste normal ao longo do tempo. O usuário deve inspecionar este produto antes de cada utilização, de modo a buscar sinais de deterioração, como rasgos ou separações.

NÃO UTILIZE ESTA MOCHILA PORTA-BEBES SE DETETAR PROBLEMAS OU SINAIS DE DETERIORAÇÃO.

Verificar SEMPRE se as costuras não estão rasgadas, as correias partidas ou o tecido deteriorado e o suporte danificado antes de cada utilização.

NÃO MONTE NEM UTILIZE A MOCHILA PORTA-BEBES ATE TER LIDO E COMPREENDIDO ESTAS INSTRUÇÕES.

NAO MODIFIQUE O PORTA-BEBÉS. Mantenha o fular longe das crianças quando não estiver a ser utilizado.

ADVERTÊNCIAS-RISCO DE QUEDAS

Deitar-se, inclinar-se ou tropeçar pode provocar a queda do bebé. IMPORTANTE! Manter esta informação para futuras referências. Leia e siga cuidadosamente todas as instruções do fabricante antes de usar este artigo. Não segui-las pode provocar danos graves ao seu bebé ou inclusivamente a sua morte.

ADVERTÊNCIA!

Para prevenir risco de queda, assegure-se de que a criança está colocada de maneira segura no foulard (quando não vá com a opção de ajuste de pernas). O cuidador deve ser consciente do aumento do risco de que a criança caia do foulard conforme for mais ativa.

Assegure-se que este porta-bebês está colocado corretamente e bem atado tal e como se indica na informação do produto. Use exclusivo para bebés entre 3,5-15 Kg.



SIM

Queixo alto, cara visível,
nariz e boca livres



NÃO

O bebé está encurvado
com o queixo contra
seu tronco



NÃO

O nariz do bebé está
fortemente pressionado
contra o portador



NÃO

A cara do bebé
está coberta



NÃO

O bebé está
demasiado
baixo

COMO MANTER O SEU BEBÊ SEGURO AO UTILIZAR ESTA MOCHILA PORTA-BEBÊS

- 1) Esta mochila porta-bebês foi desenhada para ser usada por adultos apenas enquanto caminham. Comprove que todas as fivelas, passadores, correias e ajustes estão bem seguros antes de cada utilização.
- 2) Comprove sempre que o nariz e a boca do seu bebê não estão obstruídos por causa da mochila porta-bebês ou da roupa, para assegurar-se de que pode respirar com facilidade.
- 3) O bebê deve olhar para si até que possa ter a cabeça erguida sem ajuda.
- 4) Segure firmemente o seu bebê até que todas as fivelas e fechos estejam no seu sítio e as correias se tenham ajustado ao redor do corpo do usuário.
- 5) Assegure-se de que as partes do corpo do bebê e a pele não fiquem entaladas ou presas quando estiver a fechar as fivelas ou os fechos.
- 6) Verifique constantemente o bebê para assegurar-se de que não tem demasiado calor, que as correias estão ajustadas mas não demasiado esticadas e que o bebê está bem preso.
- 7) Se o bebê ficar adormecido, por favor gire-lhe a cabeça para o lado para proporcionar-lhe uma fonte de ar sem obstruções. Fig. A
- 8) Deve haver sempre suficiente espaço entre a cara do seu bebê e o peito para proporcionar-lhe a ventilação adequada.
- 9) Verifique a correta colocação segundo estas instruções, de todos os componentes da mochila antes de introduzir a criança no seu interior. Controle sempre que existe suficiente espaço ao redor da cara do bebê para que este receba ar suficiente. Assegure-se que o nariz e a boca estejam desobstruídos e sem obstáculos da mochila ou roupa para assegurar-se que respira com facilidade. Se usar o porta-bebês durante o aleitamento materno, mova sempre a cara do bebê para longe da mamã depois de que o lactante leve a cabo a alimentação.
- 10) Se a criança pesa menos de 4,5 Kg, deverá ajustar o redutor de pernas é necessário reduzir a precinta de regulação das pernas (página 2 letra F) para o comprimento ideal para evitar uma queda lateral, permitindo ao mesmo tempo a livre circulação das pernas. As crianças pequenas podem cair através da abertura de uma perna. Para evitar quedas ou estrangulamentos, ajuste SEMPRE as aberturas das pernas até ao tamanho mais pequeno adequado para o pequeno. Comprovar se as extremidades do bebê não ficam entaladas e que os seus braços e pernas estão soltos.

NÃO utilize este porta-bebê se estiver exposto a substâncias químicas ou nocivas para a saúde.

NÃO utilize esta mochila porta-bebê se as costuras estiverem soltas, rasgadas ou se a mochila porta-bebês estiver danificada.

NÃO ponha objetos pungentes nos bolsos da mochila porta-bebês.

NUNCA deixe um bebê num porta-bebês que não esteja a ser utilizado.

NUNCA utilize esta mochila porta-bebês se o usuário estiver afetado por álcool ou drogas ou se o usuário está cansado ou padece de dores.

NUNCA utilize esta mochila porta-bebês se o usuário tenha problemas nas costas ou problemas físicos.

NUNCA coloque mais de um bebê na mesma mochila.

NUNCA usar/levar mais de um porta-bebês de cada vez.

NÃO ponha nada dentro do porta-bebês quando este estiver ocupado pela criança.

NÃO beber líquidos quentes ou comer comida quente enquanto estiver a usar o porta-bebês.

NÃO empreste a mochila porta-bebês sem ter sido revista pelo fabricante.

Instruções de lavagem:

Para manter a mochila porta-bebês com um aspeto novo durante mais tempo, recomendamos que o cuidado habitual se limite à limpeza de manchas com um pano húmido. Utilize a máquina de lavar apenas quando estritamente necessário. Lave à máquina com água fria, por separado, em programa para roupas delicadas. Seque-a pendurando unicamente. Não utilize lixívia nem amaciador. Não use a secadora de roupa. Não a passe a ferro. Composição: 20% algodão - 80% polyester. Fabricado na China - Desenhado em Espanha.

GUIA DE COLOCAÇÃO DO CARRINHO DE BEBÊ

1-PRIMEIRA POSIÇÃO: Porta-bebês colocado no peito. Bebê olhando para o cuidador. (Página 3)

1.1- Coloque o bebê

- Procure a parte de trás do porta-bebês e verifique se a junção das alças na zona posterior está bem esticada e não forma rugas (fig.1).
- Coloque a mochila passando-a primeiro por cima da cabeça e inserindo cada um dos braços por cada orifício lateral (fig.2). Verifique se a cadeirinha para colocar o bebê está à altura do seu abdômen (fig.2)
- Coloque o bebê na cadeirinha virado para a frente (fig.3) e feche o dispositivo em cada um dos ombros (fig.4), para fechar ancore a fivela no botão do ombro e deslize-o para baixo, depois ajuste as alças para obter a medida ideal de proteção para o pescoço do seu bebê. Tenha em conta estes dois simples passos: (4.1) Fixe as fivelas de fecho, depois estique as sobras das tiras do apoio de pescoço na medida ideal para fixar o pescoço do bebê e assim evitar que este se mova descontroladamente. (4.2) Feche as fivelas para ajuste das perninhas e depois estique o excesso de alças no tamanho ideal para as perninhas do seu bebê e assim evitar que caiam lateralmente.
- Por fim, ajuste a altura do porta-bebês puxando a alça inferior dos ombros (fig.5) A altura correta é aquela que permite beijar o bebê na testa sem dobrar as costas.

1.2- Retirar o bebê

- Para retirar o bebê, siga os mesmos passos a partir do fim. Assim, desaperte as correias inferiores para soltar a regulação em altura do seu bebê (fig.6). Em seguida, afrouxamos as alças para retirar o bebê (fig.7). Para isso, siga estes dois passos simples: (7.1) Afrouxe as tiras de ajuste das pernas e pressione para abrir as fivelas de abertura e fechamento laterais. (7.2) Afrouxe as alças do apoio de pescoço do bebê. Em seguida, abra as fivelas da proteção do pescoço, pressionando o dispositivo pelos lados e deslizando para cima (fig.7), e depois retire facilmente o seu bebê. Se o bebê estiver a dormir, pode abrir completamente o porta-bebê abrindo as fivelas de cada abertura das pernas (fig.8).
- Por fim, retire a alcofa puxando cada braço através dos ombros e da cabeça (fig.9).

SEGUNDA POSIÇÃO: Porta-bebê colocado sobre o peito. Bebê virado para o sentido da marcha (página 4).

2.1- Posicionar o bebê

- Siga os passos habituais, procure a parte de trás do porta-bebê e verifique se a cruz onde as correias se encontram está bem esticada e não apresenta rugas (fig.10).
- Coloque o porta-bebê, puxando-o primeiro por cima da cabeça e introduzindo cada um dos seus braços em cada um dos orifícios laterais. Verifique se a cadeira de bebê está ao nível do seu abdômen (fig.11).
- Dobre a parte superior da frente correspondente à proteção do pescoço do porta-bebê para facilitar a visão do seu filho. A mochila tem 2 botões de pressão na frente para dobrar facilmente o apoio de pescoço (fig.12). Com o porta-bebê aberto, introduza o seu filho virado para o sentido da viagem (fig.13).
- Feche e ajuste a fivela de cada um dos seus ombros. Feche as fivelas para ajuste das perninhas e depois estique o excesso de alças no tamanho ideal para as perninhas do seu bebê e assim evitar que caiam lateralmente. Assegure-se de que o ajuste é correcto para o conforto do seu filho (fig. 14). Por fim, regule a altura do porta-bebê puxando a alça inferior do ombro.

2.2- Tirar o bebé

- Para retirar o bebé, siga os mesmos passos a partir do fim. Assim, desaperte as correias inferiores para soltar o comprimento dos ombros (fig.15). Siga os passos na ordem. (15.1) Afrouxe as tiras de ajuste das pernas e pressione para abrir as fivelas de abertura e fechamento laterais. (15.2) Afrouxe as alças do apoio de pescoço do bebé. Pressione cada um dos dispositivos de bloqueio de ambos os lados para abrir o porta-bebé e separe também as fivelas que ajustam as pernas do seu bebé e deslizam para cima. Uma vez aberto, retire o seu bebé (fig. 16).
- Por fim, retire o porta-bebé dos ombros, fazendo-o deslizar sobre a cabeça (fig. 17).

TERCEIRA POSIÇÃO: Porta-bebés colocado nas costas. Bebê virado para o sentido da marcha (página 5).

3.1- Posicionar o bebé

- Se tiver a possibilidade de ser ajudado, coloque o porta-bebé nas suas costas, verifique se as fitas transversais estão no centro do peito e deixe o bebé ser colocado nas suas costas pelo seu ajudante. Se, por outro lado, a pessoa que cuida do bebé quiser fazê-lo sozinha, siga os passos seguintes:
- Coloque o seu bebé da forma habitual e virado para si, verifique se a junção entre as correias está bem esticada e não forma rugas (fig.18).
- Coloque o porta-bebé, puxando-o primeiro sobre a cabeça e introduzindo cada um dos seus braços em cada um dos orifícios laterais. Verifique se o assento para colocar o bebé está ao nível do seu abdômen (fig.19).
- Coloque o bebé no assento de frente para você e feche o dispositivo em cada um de seus ombros (fig. 20). Tenha em conta estes dois simples passos: (20.1) Fixe as fivelas de fecho, depois estique as sobras das tiras do apoio de pescoço na medida ideal para fixar o pescoço do bebé e assim evitar que este se mova descontroladamente. (20.2) Feche as fivelas para ajuste das perninhas e depois estique o excesso de alças no tamanho ideal para as perninhas do seu bebé e assim evitar que caiam lateralmente.
- Passe um dos seus braços pela correia de um dos ombros e a inércia fá-la-á deslizar para baixo. Agarrando na parte inferior das costas do seu filho, vire lenta e cuidadosamente o porta-bebé para a correia que ainda está no seu ombro (fig. 21). Desloque cuidadosamente o porta-bebé para as suas costas (fig. 22). A própria inércia colocará as correias com a cruz de regulação na parte da frente do seu peito e o seu filho ficará posicionado nas suas costas.
- Passe cada braço por cada uma das precintas dos ombros e verifique se a cruz está bem esticada, sem rugas e se está no centro do peito. Por fim, ajuste o comprimento de cada ombro para que o bebé fique correctamente levantado (fig. 23).

3.2- Tirar o bebé

- Para tirar o bebé, siga os mesmos passos a partir do fim. Assim, desaperte as correias inferiores para soltar a regulação do comprimento dos ombros e baixe as correias de cada ombro (fig.24). Comece por uma delas enquanto move o porta-bebés com a mão oposta, deslocando o seu bebé para o centro (fig. 25). Por fim, coloque cada uma das alças nos ombros e sinta que volta à posição inicial do bebé contra o peito. (fig.26). E agora pode tirar o bebé (fig.27) Para isso, siga estes dois passos simples: (27.1) Afrouxe as tiras de ajuste das pernas e pressione para abrir as fivelas laterais de abertura e fecho. (27.2) Afrouxe as alças do apoio de pescoço do bebé e em seguida pressione cada um dos travamentos de ambos os lados para abrir a mochila. Depois de aberto, retire o bebé (fig.28)
- Por fim, puxe o porta-bebé pelos ombros por cima da sua cabeça (fig. 29).

SICHERHEITSKONTROLLEN

PRÜFEN, OB IHR KIND SICHER IST

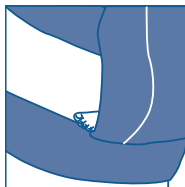
1. Achten Sie darauf, dass Ihr Baby genug Luft zum Atmen hat

Dies ist ein wichtiges Anliegen des Tragenden, und um um sicherzustellen, dass Ihr Kind in der Tragehilfe genügend Sauerstoff bekommt, ist es sollte die Atmung Ihres Kindes im Tragesitz jederzeit überwacht werden. Es ist aber auch ratsam, die Position im Auge zu behalten. In der Höhe: Sie sollten den Scheitel des Babys leicht küssen können. In der Breite: Prüfen Sie immer, ob zwischen dem Kinn Ihres Kindes und seiner Brust oder seinem Rücken Platz ist. zwischen dem Kinn Ihres Kindes und seiner Brust oder seinem Rücken und dass zwei Ihrer Finger hineinpassen und dass Mund und Nase des Kindes nicht durch Stoff verdeckt sind.



2. Vergewissern Sie sich, dass die Beine Ihres Babys in der ergonomischen Position sind

Es ist wichtig, daran zu denken, dass es sich um einen ergonomischen Tragesitz handelt, d. h. die Beine Ihres Babys sollten NIE nach unten hängen wie bei anderen herkömmlichen Tragesitzen, aber Sie sollten die Beine Ihres Babys auch nicht weit öffnen. Die ergonomische Position, die dieser Tragesitz bietet, ist die "M"-Position, in der Sie Ihr Baby positionieren sollten. Denken Sie daran, dass sich die Beine Ihres Kindes, wenn es noch klein ist, im Inneren der Babytrage befinden. Wenn es wächst, werden sie herausragen, aber achten Sie darauf, dass die Füße Ihres Kindes niemals zwischen dem Gurt und Ihrem Körper eingeklemmt werden.



3. Überprüfen Sie die Höhe der Rückengurte

Alle Gurte und Bänder sollten auf die Höhe und Breite eingestellt sein, die Ihr Kind je nach Alter, Gewicht und Entwicklungsstand benötigt. Stufe, Außerdem müssen Sie darauf achten, dass sich Ihr Kind in der Position, in der es sich bückt, nicht von Ihnen weglehnt. Andererseits sollte der Rückengurt nie am unteren Teil des Halses liegen. Er sollte sich IMMER in der Mitte des oberen Rückens zwischen den Schulterblättern befinden.

4. Überprüfen Sie die Höhe des Rucksacks und der Kopfstütze

Um herauszufinden, ob die Höhe des Rucksacks richtig eingestellt ist und die Kopfstütze richtig funktioniert, sollten Sie prüfen, ob sich die Oberkante der Kopfstütze in der Mitte des Ohrs Ihres Babys befindet



JANÉ empfiehlt, das Baby so oft wie möglich in die dem Tragesitz zugewandte Position zu bringen und die anderen Modi zu benutzen in kurzen Zeitabschnitten

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

ZUKÜNFTIGE REFERENZ

- FÜR SÄUGLINGE MIT NIEDRIGEM GEBURTSGEWICHT UND KINDER MIT MEDIZINISCHEN PROBLEMEN WIRD EMPFOHLEN, VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS DEN RAT VON MEDIZINISCHEM FACHPERSONAL EINZUHOLEN. RATSCHLÄGE VON MEDIZINISCHEM FACHPERSONAL VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS.
- Das Kind könnte verletzt werden, wenn die Gebrauchsanweisung nicht befolgt wird.
- Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile fehlen, zerbrochen oder beschädigt sind.
- Halten Sie das Gerät von Feuer, Flammen oder Wärmequellen (Elektroherd, Gasherd usw.) fern.
- Verwenden Sie die Babytrage nur, wenn der Erwachsene steht oder geht.
- Denken Sie daran, dass ein Baby die Auswirkungen von Klimaveränderungen früher spürt als ein Erwachsener.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile der Babytrage richtig positioniert sind, bevor Sie das Kind hineinsetzen.
- Geeignet für Babys im Alter von +0m und bis zu 15 Kilo.
- WARNUNG - Ihr Gleichgewicht kann durch die Bewegungen von Ihnen und Ihrem Kind beeinträchtigt werden.
- WARNUNG - Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sich nach vorne oder zur Seite beugen oder lehnen.
- WARNUNG - Dieser Tragesitz ist nicht für die Verwendung bei sportlichen Aktivitäten geeignet.
- Beim Aufsetzen und Abnehmen des Rucksacks ist Vorsicht geboten. Achten Sie darauf, dass nichts fehlt, kaputt und/oder beschädigt ist.

-Vermeiden Sie ernsthafte Verletzungen, wenn Ihr Kind herunterfällt oder aus der Babytrage rutscht. Die Sicherheit Ihres Kindes hängt von Ihnen ab. Der sichere Gebrauch der Babytrage kann nicht garantiert werden, wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen.

-**WARNUNG!** Behalten Sie Ihr Kind ständig im Auge und achten Sie darauf, dass Mund und Nase nicht verstopft sind.

-**WARNUNG!** Achten Sie darauf, dass das Kinn Ihres Kindes nicht auf Ihrer Brust liegt, da sonst die Atmung erschwert wird und es zum Erstickern kommen kann. Dies kann die Atmung des Kindes erschweren und zu Erstickungsgefahr führen.

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN

Verwenden Sie die Babytrage **NICHT** als Kinderrückhaltesystem in einem Kraftfahrzeug oder als Autositz.

Verwenden Sie die Babytrage **NICHT** bei anstrengenden Aktivitäten, wie z. B. Sport oder Bewegung.

Beugen Sie sich **NICHT** in der Taille, wenn Sie sich bücken; beugen Sie sich in den Knien, um sicherzustellen, dass das Baby sicher in der Babytrage bleibt. Halten Sie den Rumpf immer gerade.

Reinigen Sie **NICHT**, laufen Sie nicht, fahren Sie nicht Ski, kochen Sie nicht, fahren Sie nicht Fahrrad, reiten Sie nicht auf einem Pferd und benutzen Sie keine motorisierten Fahrzeuge usw., während Sie diese Babytrage benutzen.

Trinken Sie **KEINE** heißen Flüssigkeiten oder essen Sie keine heißen Speisen, während Sie die Babytrage benutzen

A NWENDUNG FÜR PRODUKTVERSCHLEISS UND ABNUTZUNG:

Dieses Produkt unterliegt mit der Zeit einem normalen Verschleiß. Der Benutzer sollte dieses Produkt vor jedem Gebrauch auf Anzeichen von Verschleiß untersuchen, wie z. B. auf Anzeichen von Verschleiß, wie z. B. Risse oder Ablösungen, untersuchen.

VERWENDEN SIE DIESEN TRAGESITZ NICHT, WENN SIE PROBLEME ODER ANZEICHEN VON VERSCHLEISS FESTSTELLEN.

Überprüfen Sie **IMMER** vor jedem Gebrauch, ob die Nähte gerissen sind, die Gurte gerissen sind oder der Stoff und die Beschläge beschädigt sind. jede Benutzung.

BAUEN SIE DIE BABYTRAGE NICHT ZUSAMMEN UND BENUTZEN SIE SIE NICHT, BEVOR SIE DIESE ANLEITUNG GELESEN UND VERSTANDEN HABEN.

NEHMEN SIE KEINE VERÄNDERUNGEN AN DER BABYTRAGE VOR.

Halten Sie den Tragesitz von Kindern fern, wenn er nicht benutzt wird.

WARNUNGEN - STURZGEFAHR

Durch Liegen, Bücken oder Stolpern kann das Baby stürzen.

WARNUNG!

Um das Risiko eines Sturzes zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass das Kind sicher in der Babyschale sitzt (wenn es nicht mit der Option der Beinverstellung verwendet wird). Die Betreuungsperson sollte sich des erhöhten Risikos bewusst sein, dass das Kind stürzt, wenn es aktiver wird.

Vergewissern Sie sich, dass die Babyschale richtig positioniert und sicher befestigt ist, wie in der Produktinformation angegeben. Nur für Babys zwischen 3,5-15 kg verwenden.



JA

Kinn hoch sichtbar
Gesicht, freie Nase
und Mund



NEIN

Das Baby ist gebeugt
Kinn gegen deinen
Oberkörper



NEIN

Die Nase des Babys
ist kräftig dagegen
gedrückt Träger



NEIN

Gesicht des Babys
ist bedeckt



NEIN

Das Baby ist
zu niedrig

WIE SIE IHR BABY BEI DER VERWENDUNG DIESER BABYTRAGE SCHÜTZEN KÖNNEN

- 1) Diese Babytrage ist nur für die Verwendung durch Erwachsene beim Gehen vorgesehen. Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass alle Schnallen, Schlaufen, Gurte und Einstellungen sicher befestigt sind.
 - 2) Vergewissern Sie sich immer, dass Nase und Mund Ihres Babys nicht durch die Babytrage oder die Kleidung behindert werden, um sicherzustellen, dass es leicht atmen kann.
 - 3) Ihr Baby sollte Ihnen zugewandt sein, bis es seinen Kopf ohne Hilfe aufrecht halten kann.
 - 4) Halten Sie Ihr Baby fest, bis alle Schnallen und Verschlüsse geschlossen sind und die Gurte eng am Körper des Trägers anliegen.
 - 5) Achten Sie darauf, dass die Körperteile und die Haut des Babys nicht eingeklemmt oder gequetscht werden, wenn Sie die Schnallen oder Verschlüsse schließen.
 - 6) Kontrollieren Sie das Baby häufig, um sicherzustellen, dass es nicht zu warm ist, dass die Gurte fest, aber nicht zu eng anliegen und dass das Baby sicher angeschnallt ist.
 - 7) Wenn das Baby einschläft, drehen Sie bitte den Kopf des Babys auf die Seite, um eine ungehinderte Luftzufuhr zu gewährleisten.
 - 8) Zwischen dem Gesicht Ihres Babys und der Brust sollte immer genügend Platz sein, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
 - 9) Vergewissern Sie sich, dass alle Teile des Tragesitzes entsprechend dieser Anleitung richtig positioniert sind, bevor Sie das Kind in den Tragesitz setzen. Vergewissern Sie sich immer, dass um das Gesicht des Babys herum genügend Platz ist, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten. Vergewissern Sie sich immer, dass Nase und Mund frei sind und nicht durch den Tragesitz oder die Kleidung behindert werden, um eine leichte Atmung zu gewährleisten. Wenn die Babytrage während des Stillens verwendet wird, bewegen Sie das Gesicht des Babys immer von der Mutter weg, nachdem der Säugling gestillt hat.
 - 10) Wenn das Kind weniger als 4,5 kg wiegt, sollten Sie die Beinstütze auf die kleinstmögliche Größe einstellen, indem Sie die Länge des Gurtes verringern. Kleine Kinder können durch die Öffnung in einem Bein fallen. Um Stürze oder Strangulationen zu vermeiden, stellen Sie die Beinöffnungen IMMER auf die kleinste für das Kind geeignete Größe ein. Vergewissern Sie sich, dass die Gliedmaßen des Kindes nicht eingeklemmt sind und dass die Arme und Beine des Kindes frei liegen. Verwenden Sie diese Babytrage NICHT, wenn das Kind Chemikalien oder gesundheitsschädlichen Stoffen ausgesetzt ist.
- Verwenden Sie diese Babytrage NICHT, wenn die Nähte lose oder gerissen sind oder die Babytrage beschädigt ist.
- Stecken Sie KEINE scharfen Gegenstände in die Taschen des Tragesitzes.
- Lassen Sie NIEMALS ein Kleinkind in einer Babytrage, die nicht benutzt wird.
- Benutzen Sie diese Babytrage NIEMALS, wenn der Benutzer unter Alkohol- oder Drogeneinfluss steht oder wenn er müde ist oder Schmerzen hat.
- Verwenden Sie diese Babytrage NIEMALS, wenn der Benutzer Rückenprobleme oder körperliche Beschwerden hat.
- Setzen Sie NIEMALS mehr als ein Baby in dieselbe Tragehilfe.
- Verwenden/tragen Sie NIEMALS mehr als eine Babytrage gleichzeitig.
- Stecken Sie KEINE Gegenstände in den Tragesitz, wenn das Kind darin sitzt.
- Trinken Sie KEINE heißen Flüssigkeiten oder essen Sie keine heißen Speisen, während Sie die Babytrage tragen.
- Verleihen Sie die Babytrage NICHT, ohne sie vom Hersteller überprüfen zu lassen.

Hinweise zum Waschen:

Damit die Babytrage lange wie neu aussieht, empfehlen wir, die regelmäßige Pflege auf eine punktuelle Reinigung mit einem feuchten Tuch zu beschränken.

Benutzen Sie die Waschmaschine nur, wenn es nötig ist.

Separate Maschinenwäsche in kaltem Wasser im Schonwaschgang.

Nur hängend trocknen.

Verwenden Sie keine Bleichmittel oder Weichspüler. Nicht im Trockner trocknen. Nicht bügeln.

Zusammensetzung: 80% Polyester-20% Baumwolle. Hergestellt in China - entworfen in Spanien.3

ANLEITUNG ZUR PLATZIERUNG DER BABYTRAGE

1.-ERSTE POSITION: Babytrage auf der Brust platziert. Baby schaut die Pflegerin an. (Seite 3)

1.1- Platzieren Sie das Baby

- Suchen Sie die Rückseite der Babytrage und prüfen Sie, dass die Verbindungsstelle, an der die Gurte im hinteren Bereich zusammentreffen, gut gedehnt ist und keine Falten bildet (Abb. 1).
- Legen Sie den Rucksack an, indem Sie ihn zunächst über Ihren Kopf ziehen und jeden Ihrer Arme durch jedes seitliche Loch stecken (Abb. 2). Stellen Sie sicher, dass sich der Sitz zum Platzieren des Babys auf der Höhe Ihres Bauches befindet (Abb. 2). Platzieren Sie das Baby auf dem Sitz mit Blick auf Ihre Vorderseite (Abb. 3) und schließen Sie das Gerät auf jeder Ihrer Schultern (Abb. 4). Berücksichtigen Sie diese beiden einfachen Schritte: (4.1) Verankern Sie die Verschlusschnallen und dehnen Sie dann die überschüssigen Gurte für die Nackenstütze auf das ideale Maß, um den Hals des Babys zu fixieren und so zu verhindern, dass es sich unkontrolliert bewegt. (4.2) Schließen Sie die Schnallen zum Verstellen der Beine und dehnen Sie dann die überschüssigen Gurte auf die ideale Größe für die Beine Ihres Babys und verhindern Sie so, dass diese zur Seite fallen. Zum Schließen verankern Sie die Schnalle am Knopf an Ihrer Schulter, schieben Sie sie nach unten und passen Sie dann die Gurte an um den Hals Ihres Babys optimal zu schützen.
- Passen Sie abschließend die Höhe der Babytrage an, indem Sie den unteren Gurt von Ihren Schultern ziehen. (Abb. 5) Die richtige Höhe ist diejenige, die es Ihnen ermöglicht, Ihr Baby auf die Stirn zu küssen, ohne den Rücken zu beugen.

1.2- Herausnehmen des Babys

- Um das Baby herauszunehmen, führen Sie die gleichen Schritte vom Ende her durch. Lösen Sie also die unteren Gurte, um die Höhenverstellung Ihres Babys zu lockern (Abb. 6). Dann lösen wir die Gurte, um das Baby herauszunehmen (Abb.7). Befolgen Sie dazu diese beiden einfachen Schritte: (7.1) Lösen Sie die Beinverstellgurte und drücken Sie, um die seitlichen Öffnungs- und Schließschnallen zu öffnen. (7.2) Lösen Sie die Gurte für die Nackenstütze des Babys. Öffnen Sie dann die Schnallen des Nackenschutzes, indem Sie von den Seiten her auf das Gerät drücken und es nach oben schieben (Abb.7), und nehmen Sie Ihr Baby dann einfach heraus. Wenn Ihr Baby schläft, können Sie den Tragesitz vollständig öffnen, indem Sie die Schnallen an den Beinöffnungen öffnen (Abb. 8).
- Zum Schluss entfernen Sie die Babytrage, indem Sie jeden Arm über die Schultern und den Kopf herausziehen (Abb. 9).

ZWEITE POSITION: Der Tragesitz wird auf die Brust gelegt. Das Baby schaut in Fahrtrichtung (Seite 4).

2.1- Positionierung des Babys

- Führen Sie die Schritte wie gewohnt aus, achten Sie auf die Rückseite der Babytrage und prüfen Sie, ob das Kreuz, an dem sich die Gurte treffen, gut gedehnt ist und keine Falten wirft (Abb. 10).
- Ziehen Sie die Babytrage an, indem Sie sie über den Kopf ziehen und Ihre Arme durch die seitlichen Öffnungen stecken. Vergewissern Sie sich, dass sich die Babyschale auf der Höhe Ihres Bauches befindet (Abb.11).
- Klappen Sie den oberen vorderen Teil entsprechend dem Nackenschutz der Babyschale um, um Ihrem Kind die Sicht zu erleichtern. Der Rucksack verfügt über 2 Druckknöpfe an der Vorderseite zum einfachen Zusammenklappen der Nackenstütze (Abb. 12). Setzen Sie Ihr Kind bei geöffneter Babyschale in Fahrtrichtung ein (Abb.13).
- Schließen Sie die. Schließen Sie die Schnallen zum Verstellen der Beine und dehnen Sie dann die überschüssigen Gurte auf die ideale Größe für die Beine Ihres Babys und verhindern Sie so, dass diese zur Seite fallen. Achten Sie auf den richtigen Sitz, damit Ihr Kind bequem sitzt (Abb. 14). Stellen Sie schließlich die Höhe der Babytrage ein, indem Sie am unteren Schultergurt ziehen.

2.2- Herausnehmen des Babys

- Um das Baby herauszunehmen, führen Sie die gleichen Schritte vom Ende her durch. Lösen Sie also die unteren Gurte, um die Länge der Schultern zu lockern (Abb. 15). Befolgen Sie die Schritte der Reihe nach. (15.1) Lösen Sie die Beinverstellgurte und drücken Sie, um die seitlichen Öffnungs- und Schließschnallen zu öffnen. (15.2) Lösen Sie die Gurte für die Nackenstütze des Babys. Drücken Sie auf die Verriegelungen auf beiden Seiten, um die Babytrage zu öffnen, und trennen Sie auch die Schnallen, die die Beine Ihres Babys einstellen und nach oben gleiten. Nach dem Öffnen nehmen Sie Ihr Baby heraus (Abb. 16).
- Nehmen Sie den Tragesitz schließlich von Ihren Schultern, indem Sie ihn über Ihren Kopf schieben (Abb. 17).

DRITTE POSITION: Die Babyschale wird auf den Rücken gelegt. Das Baby schaut in Fahrtrichtung (Seite 5).

3.1- Positionierung des Babys

- Wenn Sie die Möglichkeit haben, sich helfen zu lassen, legen Sie die Babytrage auf den Rücken und stellen Sie sicher, dass sich die Kreuzgurte in der Mitte Ihrer Brust befinden, und lassen Sie sich das Baby von Ihrer Hilfsperson auf den Rücken legen. Wenn die Betreuungsperson es hingegen selbst machen möchte, gehen Sie wie folgt vor:
- Legen Sie Ihr Baby wie gewohnt mit dem Gesicht zu Ihnen und prüfen Sie, ob die Verbindungsstelle der Gurte gut gedehnt ist und keine Falten wirft (Abb.18).
- Legen Sie die Babytrage an, indem Sie sie über Ihren Kopf ziehen und Ihre Arme durch die seitlichen Öffnungen stecken. Vergewissern Sie sich, dass sich der Sitz, in den Sie das Baby setzen, auf Höhe Ihres Bauches befindet (Abb.19).
- Setzen Sie das Baby in den Sitz, Schauen Sie sich Ihnen zugewandt an und schließen Sie das Gerät auf jeder Ihrer Schultern (Abb. 20). Berücksichtigen Sie diese beiden einfachen Schritte: (20.1) Verankern Sie die Verschlussschnallen und dehnen Sie dann die überschüssigen Gurte für die Nackenstütze auf das ideale Maß, um den Hals des Babys zu fixieren und so zu verhindern, dass es sich unkontrolliert bewegt. (20.2) Schließen Sie die Schnallen zum Verstellen der Beine und dehnen Sie dann die überschüssigen Gurte auf die ideale Größe für die Beine Ihres Babys und verhindern Sie so, dass diese zur Seite fallen.
- Führen Sie einen Ihrer Arme durch den Gurt auf einer Ihrer Schultern und lassen Sie ihn durch die Trägheit nach unten gleiten. Greifen Sie den unteren Rücken Ihres Kindes und drehen Sie die Babytrage langsam und vorsichtig in Richtung des Gurtes, der sich noch auf Ihrer Schulter befindet (Abb. 21). Bewegen Sie die Babytrage vorsichtig in Richtung Ihres Rückens (Abb. 22). Durch die Trägheit selbst werden die Gurte mit dem Verstellkreuz auf der Vorderseite Ihrer Brust platziert und Ihr Kind wird auf Ihrem Rücken positioniert.
- Führen Sie jeden Arm durch jeden Schultergurt und überprüfen Sie, ob das Kreuz gut gespannt ist und keine Falten bildet und ob es sich in der Mitte Ihrer Brust befindet. Stellen Sie schließlich die Länge jeder Schulter so ein, dass Ihr Baby richtig angehoben wird (Abb. 23).

3.2- Herausnehmen des Babys

- Um das Baby herauszunehmen, führen Sie die gleichen Schritte vom Ende her durch. Lösen Sie also die unteren Gurte, um die Längeneinstellung der Schultern zu lockern, und senken Sie die Gurte jeder Schulter (Abb. 24). Beginnen Sie mit einem der Gurte, während Sie den Tragesitz mit der anderen Hand bewegen und Ihr Baby zur Mitte hin bewegen (Abb. 25). Legen Sie abschließend jeden der Gurte auf Ihre Schultern und spüren Sie, wie Sie in die Ausgangsposition des Babys an Ihrer Brust zurückkehren. (Abb.26). Und jetzt können Sie das Baby herausnehmen (Abb. 27). Befolgen Sie dazu diese beiden einfachen Schritte: (27.1) Lösen Sie die Beinverstellgurte und drücken Sie, um die seitlichen Öffnungs- und Schließschnallen zu öffnen. (27.2) Lösen Sie die Gurte für die Nackenstütze des Babys und drücken Sie dann jeweils die Verriegelungen auf beiden Seiten, um den Rucksack zu öffnen. Sobald es geöffnet ist, nehmen Sie das Baby heraus (Abb. 28).
- Ziehen Sie den Tragesitz schließlich von den Schultern über den Kopf (Abb. 29).